中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：
編輯部：二五二二六
營業部：二五四二〇
廣告部：二三一九〇
社長室：二二五七二
督印部：二二五二〇
郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精觀天報門）
新聞紙第壹零五九八號

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數　四八四三二份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

西伯利亞一羣蘇俄農民
遭迫害逃莫斯科要求美使館庇護
結果難償所願被蘇政府押回

【莫斯科三日美聯社電】一小隊之有決心西伯利亞農民，今日闖進美國大使館，請求庇護，以免受蘇聯官方之宗教迫害。約在四小時之後，此三十二名男女與兒童，從大使館空地被送上一輛蘇聯長途汽車時，猶聞彼等高聲抗議。蘇聯官員稱，此一羣農人將被送至一旅館安置。此種抗議事件是莫斯科之西方觀察家所能記憶者之第一次。衣衫襤褸之農民稱，彼等來自莫斯科以東約二千一百哩之西伯利亞城鎮[illegible]，並稱：彼等正在逃亡，以避地方官員迫害，此等官員對彼等曾有拘捕入獄與驅逐彼等兒女之恐嚇。[illegible]使館職員以咖啡與小食分享此一羣飢餓來客，同時，使館人員通知蘇聯外交部，並謂：彼等準備離館。新聞記者不許進入館廳，並禁止在使館內拍照。稍後，一使館發言人稱，「此一羣農民似未知其闖進者為何國之使館」。彼等中有數人詢問以色列大使館之所在。彼等內有男子六人，婦女十二人，及兒童十四人，其中有若干名面帶病容。使館人員稱，若干兒童似已於去年被迫脫離信奉宗教者之家庭，彼等使館人員稱，此等孩童現正收容在莫斯科之國立學校。

麥佛森少將抵台宣稱
台峽在最近兩月來不見中共潛艇活動
太平洋區中俄共潛艇約九十艘

【台北三日中央社電】新任美國海軍台灣海峽巡邏部隊司令麥佛森少將，三日上午從琉球飛到台北，他對中央社記者說：目前台灣海峽的局勢「非常安靜」，最近兩個月以來，他所指揮的巡邏艦隊，還沒有遇到過共匪的潛艇。據英國海軍第七艦隊統計，蘇俄在太平洋活動的潛艇，約有九十艘，其中約有卅多艘是共匪的潛艇。雖然美國海軍台灣海峽巡邏隊沒有潛艇，但麥佛森少將說：「台灣海峽反潛艇的設備非常良好」。他並且進一步指出：「當需要的時候，將會有潛水艇和更多的驅逐艦，調派到我的部隊，應付任何危機。」麥佛森少將在台灣訪問兩天，目前他指揮的艦隊，分駐在琉球和日本，巡邏的海域，包括日本、琉球、台灣、和南中國海，這支驅逐艦艦隊，平時受第七艦隊指揮，假如戰爭發生，艦隊將由美軍協防台灣司令梅爾遜中將調度。

南越軍與越共游擊隊
在湄公河三角洲兩天來發生激戰
美軍二死四傷南越軍死百人

【南越·新合鎮三日合衆國際社電】[illegible]越共游擊隊之戰鬥[illegible]戰爭中所進行最猛烈之一次戰鬥，本日在此間附近進入第二天。至少有三個美軍被擊斃，及有四人受傷。此與使到在越南作戰陣亡之美國人，增至三十人之多。預料南越軍隊[illegible]據官方之估計數字，可能高至一百人。越共游擊隊之死傷人數，並不能證實，但預料該數字將必較高。一般深信，不能逃出該戰區之其他無辜平民數或更多，但對於在湄公河三角洲小村（戰事刻在該地發生中）內居住之約六、七百人之命運，未有正式之消息。

錫蘭女總理在北平演說
強調核子戰可怕
僅獲得冷淡掌聲
解決中印邊境糾紛談判仍在進行中

【北平三日路透社電】錫蘭總理班達拉奈克夫人，今晚告一萬以上之北平市民稱：「倘若發生核子戰爭，人將無從倖免。」伊中共「總理」周恩來及其他官員，均與班達拉奈克夫人同坐於「人民大會堂」大集會之講壇上，此集會係由北平「市長」彭真主持。班達拉奈克夫人於新年前夕來此，與中共領袖商談上月六個亞非不結盟國家所擬訂解決中印邊界紛爭之建議。伊與昨日來此參與之印尼外長蘇班德里約[illegible]此項演詞，僅獲得數次鼓掌。伊與中共諸領袖會談，但其詳情未見披露。「新華社」和「人民日報」新年前夕之社論，對此問題之論調相類似[illegible]

老克接見中共大使
作溫情與友好會談

【莫斯科三日路透社電】塔斯社稱：蘇聯總理克魯曉夫，今日在克姆林宮，接見中共大使潘自力，並與該大使有一度「溫情與友好會談」。蘇聯外交部長葛羅米柯在座相陪。

印尼官員公開揚言
派軍協助婆羅乃叛亂
印尼政府拒絕英對婆羅乃問題照會

【耶加達三日美聯社電】據印尼通訊社今天稱：蘇卡諾總統之民族陣綫組織屬下之官員，今天在泗水告一群衆集會稱，數以十萬計之印尼游擊戰士，已準備參加婆羅乃及英屬北婆羅洲之叛亂。該通訊社引述東爪哇民族陣綫副主席亞都馬南上校之言，此等游擊隊曾由政府加以訓練，俾協力爭取西新畿內亞，而且現已準備前往北婆羅洲。亞氏於星期日告該群衆集會稱：「吾人刻正努力以志願人員從事一方面之活動，而在精神及物質上協助北卡里曼丹（北婆羅洲）人民之革命鬥爭。」該次群衆集會，對前此要求印尼政府「積極支援北卡里曼丹人民革命」之呼籲，已表示支持。

【耶加達三日法新社電】印尼通訊社報導稱：據今天官方消息稱，印尼政府已拒絕英國所提之有關婆羅乃叛亂之照會。印尼外交部發言人哈桑諾稱，英國之照會含有「侮辱性之措辭」，而且並無任何與英外相荷姆私人函件相同之友好精神。張印尼外長蘇班特里奧曾接哈荷姆之私人函件，該函呼籲維持印尼與英國之友好關係，而不管現時婆羅乃之發展。

【倫敦三日路透社電】英外交部發言人今日稱：印尼指摘英國致印尼之一項照會，其內有「侮辱字句」，此乃使英國驚訝，因英國向無意致侮辱照會之習慣。發言人於記者招待會中，被詢評論印尼外交部發言人之一項聲明，即是印尼之「拒絕及退回」一項關於婆羅乃事件之英國照會。

【新加坡三日合衆國際社電】據此間「南洋商報」稱：婆羅乃叛變領袖亞薩哈里，曾協告稱：渠將返回婆羅乃，以發動該地一切歐洲人——不論男女。」該報引述亞薩哈里在馬尼剌告該報特派記者之談話稱：「假如我返回

英倫銀行第六次減利率
減至百分之四

【倫敦三日美聯社電】英國今日將其官方銀行借款利率，減低百分之零點五——即由百份之四點五減低至百份之四。此次減息為一九六一年夏季以來，連續之第六次。英倫銀行之減低利率，自財相毛德林最近採取以更多現款灌注於經濟方面之後，已為一般人所預料。毛德林曾宣佈將汽車、電視機、無綫電與化裝品之營業稅減至百份之廿五。此最新減低利息之行動，將使英國人能以最輕易條件，以獲得彼等之銀行貸款。

麥美倫昨召開閣議報告拿索會談經過

【倫敦三日路透社電】麥美倫今日與其全體閣員會議，使彼等有關首相親自報告其最近與甘迺迪總統在拿索交易詳情之第一次機會，此項交易，是以「北極星」飛彈代替現時放棄之「天弩」飛彈供應英國。麥美倫在聖誕節前之不久，從其與甘迺迪高峯會議返國，並至今日然後召開內閣會議。

佛吉尼亞州干尼斯維
美火箭燃料試驗中心
發生爆炸聲聞十八哩

【佛吉尼亞州干尼斯維三日合衆國際社電】此間昨夜一瑞十八哩以外可聞之爆炸，炸毀此間一秘密火箭燃料試驗中心之一門被粉碎。保安衛隊不准聯邦警察或消防隊檢視現場，但聯邦警方稱：顯然僅有一人受傷。此項爆炸係於午夜不久前，在大西洋研究院之一個松山脊試驗中心發生。該國人員起初不願對記者談論此項爆炸，但其後一人負稱：[illegible]所發生的鋼骨建築物爆炸因一百加侖之混合燃料而發生，此種燃料含有高度能量之火箭燃料。據稱：渠不知混合料中含有多少火箭燃料，爆炸並未蔓延，僅儲藏該混合料之建築物爆炸。該試驗中心在距盛頓西北三十英里以外。據悉係為太空總署及各軍事部門試驗固體及液體之火箭燃料。

[illegible]班達拉奈克夫人同[illegible]紛爭問題「在局勢進一步惡化，並在威脅亞非人民（亞非人民團結組織）之團結前，早日獲致解決」。

伊丹度讚揚中共之停火，為「對紛爭問題向前跨進之一大步」。惟伊未若伊此時在[illegible]一項宴會中所發表之[illegible]演詞一般，伊未再讚揚印度對停火不作妨礙性行動。共黨決策人物之一的彭眞在會詞中，扼述中共對紛爭之立場，並再度攻擊印度政府「危害亞洲和平及亞非團結」之政策。

【東京三日合衆國際社電】周恩來及其他領袖，在會談中，曾副總理陳毅及印尼外長蘇班特里奧之呼籲。但周氏曾申明，中共不準備接納印度所提，恢復談判之最低條件。渠並指摘印度「不斷」叫囂以武力解決。渠並謂：此乃由美國指使。

國際監管會報告
並無外軍駐在寮國
雙方皆未違反日內瓦協定

【永珍三日合衆國際社電】據消息靈通人士今天稱：國際監督委員會之觀察小組，並未發現外軍有違背日內瓦協定而仍然駐於寮國西部及北部之證據。國際監督委員會之觀察小組，曾於右翼指控越共部隊仍駐於一個鄉村，及左派指摘游擊隊駐於另一鄉村之後，前往兩個偏僻之鄉村視察。同時，印度籍之國際監督委員會主席辛格在此一首都稱，渠預料加拿大委員布來杜將要求進行進一步之調查。布氏曾指控所有越共部隊，均未[illegible]，乃[illegible]游擊隊六百廿五人，仍非法駐於南塔省寮東盟之指控之後所提出之報告。渠稱，負責調查越共部隊仍在寮國北部賓朗古指控之觀察小組，預料可於今天提出報告，辛格對渠所提之報告，不願加以評論。渠稱，此兩項報告「將在委員會中加以考慮」，然後始送交日內瓦會議共同主席英國與蘇聯。

印空軍司令心臟病逝世

【加爾各答三日法新社電】印度東區空軍總司令奎斯汪特空軍中將，於元旦因心臟病猝發，在加爾各答軍醫院逝世，年僅四十七歲。

香港政府化驗證明安全無害

省時省力又慳錢！
家庭·酒樓·餐室·清潔用的必需洗滌劑

MITSUWA PLUS Z　美之華

精潔保

不傷皮膚最新液体洗滌劑

只用數滴　立除油膩

證明室事以敢　贈即索函本樣

美之華 精潔保

潔淨力強·省時省力·清除油膩·快如閃電·碗碟廚具·即洗即淨·洗滌蔬果·清潔奶樽·微菌立脫·衛生安全
玻璃銀器·一擦光亮·雪柜風扇·浴缸地板·一經洗滌·光潔如新·冷水熱水·功用不变·入口無碍·不傷皮膚

總代理：先寧大葯行有限公司
香港永樂東街47号電話438693－4.444666

港九各大公司葯行士多百貨糧食雜貨店均有代售

美景樓　第一期

特別啟事
業主原定保留向南便樓宇一萬餘元起
五十層自用及收租現為應顧客要求特
全部撥出及照原有待遇發售以酬顧客

洽購處：本大樓辦事處　九龍土瓜灣落山道廿一號(对正海心廟)

華景花園大廈 HILLTOP

首創十年分期付款辦法
購屋支出 · 平過租金

● 祇需先付定金二成半　● 其餘五成可分十年付款
● 建築期中再付二成半　● 貸款層數有限勿失良機

貸款：滙豐財務有限公司
設計：巴馬丹拿
管理：香港置地及代理有限公司
承建：保華建築有限公司

洽購處：保華置業有限公司　香港渣打銀行大樓七〇二室·電話：二八一八二

蘇撤退飛彈的假面具揭破了
蘇巨型飛彈出現古巴
加斯特羅如潑婦罵街
大罵甘迺迪係強盜行爲應停止發大夢

【又訊】美聯社哈瓦那二日電】加斯特羅的武裝部隊，昨期三日透過其地對空飛彈及海岸防衛飛彈，這一類型飛彈，是一般人從前所不知道的。這種蘇聯製造的火箭，用車輛拖曳而行，在一小時的軍事操練展覽中，慶祝推翻巴蒂斯塔政權四週年。飛彈的地點，距離美國海岸九十哩，所表現的實力，是蘇聯供應的武器。包括四十呎長的飛彈，及三十呎長的放射機。加斯特羅的演詞，抨擊美總統的「不負責行爲」，已引致世界陷入戰爭邊緣。觀衆中除古巴人之外，尚有他國赴會參加的外國使節團，他說：「美國並不想保證不侵犯古巴。我們知道我們的唯一保證，是我們的武器：有將可以見到，亦有將不能看到的。我們與甘迺迪之間，我們的革命士兵與美帝國主義者之間，已流過許多血，幾年前已開始流血了。」加斯特羅補充說：「美帝雖然盡其所能，破壞古巴革命，現在古巴又慶祝其四週年了。」加斯特羅謾罵，強烈攻擊甘迺迪。他抨擊美總統去星期六在邁阿密向恢復自由的古巴俘虜致歡迎詞。他說甘迺迪向俘虜保證，他們的旗幟將帶返「自由哈瓦那」。加斯特羅謾罵，或許這一場戰爭，叫做「自由哈瓦那」。加斯特羅大聲說：「美總統這種行爲，類似海盜頭領。從來未有一個總統像他一樣，不顧自己的尊嚴。」他說美國購回俘虜的「唯一理由」，因爲他們打敗仗。演說四十五分鐘之後，加斯特羅的聲音，開始嘶啞。他大聲疾呼，表示對甘迺迪的攻擊，特別是甘迺迪對歸還的俘虜，熱烈歡迎。他最後仍大叫道：「甘迺迪應該停止發大夢了。」

聯軍掌握伊利沙白維
並攻佔查杜特維
傳森比可能退往空軍基地科維齊
森比曾揚言實行焦土作戰

【利奧波德維三日路透社電】此間聯合國人士宣佈：聯合國軍於今日攻佔喀坦加之主要交通綫與礦城查杜特維。此爲自上星期五對喀坦加憲兵開始進兵以來攻佔之第三個重要據點。聯合國軍如已掌握喀坦加首府伊利沙白維，地湖北礦得四哩處之遠都，另外卡米納及查杜特維。如此已使聯合國控制喀坦加南部交通綫之最重要道路。森比曾對外人聲稱，他已將喀坦加地科維齊之道路，攻佔過去兩日森比特維，共將實行焦土作戰，則非外間所知。此間頗多觀察家認爲：森氏經已退往科維齊。

聯軍首次宣佈
俘獲兩僱傭兵
剛果外長謂談判已破裂
急需解決爲僱傭兵問題

【利奧波德維三日路透電】聯合國軍下礦業公司」所用電力之印度部隊，都已推進至距查杜特維不及四哩之地。據報，喀坦加總統森比昨於今日啟程，聯合國軍如已推進至……聯合國發言人稱：據息，已被俘虜的僱傭兵，爲南羅德西亞國籍。（此間消息人士稱：決定炸毀該水壩時，預防下游洪水泛濫。據報：聯合國軍之情況平靜。喀坦加憲兵，則進而爲後援作戰。）

【利奧波德維三日法新社電】此間之聯合國人士稱：聯合國軍已於昨日開始卡米納基地之一支瑞典飛機，並於二時卅分抵達喀坦加時部隊，則於喀坦加……

【剛果民國首都布拉扎維三日美聯社電】剛果共和國外長邦波科今日稱：「喀坦加問題已不能由談判解決，剛果中央政府與喀坦加省間……」

宇丹與森比攤牌
謂如遵行兩週內停火
聯國仍可與進行協商

【聯合國三日合衆國際社電】聯合國秘書長宇丹，刻在擬策略坦加總統森比，感狀似乎決心繼續如此。宇丹要求森比勿徒作空言，而應以行動答覆渠（指宇丹）要求喀坦加重投剛果共和國中央政府分享之議。宇丹對之將無何興趣。」聯合國發言人昨日稱：「如今談判時，爲時已遲。」聯合國人士另又補充稱：如果森比願意遵行宇丹計劃，聯合國於去年十二月卅一日要求於兩週內消弭剛果危機之計劃，則不因而亦告剔除。

今晨五時卅分佔領查杜特維之聯合國軍總部同時宣稱：通往查杜特維之公路推進，而於昨日渡過魯非拉河之印度部隊，曾俘獲喀坦加憲兵內之外籍僱傭兵。

【剛果民國首都布拉扎維三日美聯社電】剛果共和國外長邦波科今日稱：「喀坦加科今日稱：「喀坦加危機已屆正危急關頭，剛果共和國中央政府與喀坦加省間……」

新疆去年底曾發生
武裝反共事件

【加爾各答三日合衆國際社電】據來自錫金之報導稱：回教徒居多之新疆省，去年十一月中旬曾發生反共革命。「加爾各答日報」據來自錫金之消息，該報引述來自該區之旅客之談話稱：雙方均在衝突中使用該武器。至其結果與詳情則未能獲悉。

蕭普將軍首次透露
美陸戰隊四萬五千名
枕戈待命準備攻古巴
另有十萬陸戰隊準備作後援部隊

【華盛頓三日美聯社電】美國海軍陸戰隊總司令蕭普將軍透露：去年十月古巴危機期間，四萬五千名陸戰隊曾準備進攻古巴。此爲美國文武官員公開透露蘇聯同意撤走攻擊美國內地之飛彈前，美國曾準備進攻加斯特羅之古巴島的首次。蕭普指出：四萬五千名海軍陸戰隊，曾「等待政府之進攻決定」。渠並首次指出：在艦隊及海岸基地戒備之人數，渠謂：「另有十萬名陸戰隊準備作後援。」

百年來最大風雪
倫敦冷死人
倫敦三島全部氣溫均在冰點下
冷斃十七人綿羊野馬冷死無數

【倫敦二日美聯社電】英國殺氣百年中最大的風雪，星期三日已遭風雪襲擊的地方。冷斃的人已達十七名，由英倫海峽烈風挾來的新雪抵達之後，將會使死亡數字增高。入夜後風雪吹襲英格蘭，半夜前已至內陸，遂達倫敦。汽車協會於警告汽車駕駛人勿在沒有照明的公路行駛，並謂「這是向所未見的風雪」。

氣象局稱：非至下週，風雪不會稍停。地方政府當局警告稱：遭冰雪封阻的公路，所隔斷的城鎮與鄉村，糧食供應，已漸告竭。軍隊及空軍直升機已出動，將糧食供應品運至風雪最甚的地區。數十鄉村已被隔斷，兩大汽車工廠經停閉，廣泛的電流被截斷，更增淒慘。在西方仰臥於積雪中的數百綿羊與野馬的屍體，空軍已組成緊急空運，但回航的飛行人員稱，牲口多已冷死。

英國一部地方雪深廿五呎。一八八一年冬季依錄一次如此嚴重的情形。英倫三島全部氣溫均在冰點以下。英倫南部兩名公路維修者，於雪崩時昏倒斃命。

十一天寒流
歐陸死人
超過八百

【倫敦二日合衆國際社電】歐洲全部十一天的大寒流已使死亡總數超過八百，今日濃霧更阻礙直昇機救援被雪困數十萬人的工作。英國方面死於風雪意外者共有五十九人。

氣象學家預測英國有八十七年來最冷冬季之後，部將有大雪，大雪積雪及冷雨。除地中海沿岸外歐陸天氣展望，並不明朗。

倫敦北部蘇格里亞東部價值一百萬鎊的紅蘿蔔收成已告絕望。因爲牧場缺乏之奶瓶，牛奶缺乏之虞。

【倫敦二日美聯社電】歐陸方面風雪情形如下：維也納：濃霧，大雪致交通斷絕。阿爾卑斯山已氣溫低跌。布魯塞爾：有雪崩警告。下氣溫，所有公路均受冰影響，今晚及明日可望下雪。斯德哥爾摩：有零度下氣溫，但大部地區均有轉晴天氣。形勢過於多季運動。哥本哈根：破冰船已沿海岸出動，糧食供應已運至若干丹麥二千島嶼的小島。阿姆斯特丹：許多鄉村已遭雪隔絕。牛奶供應物，經被凍壞。氣候更冷。

【倫敦二日美聯社電】……百零六人。

……奶缺乏之虞。現全國均有牛奶缺乏之虞。

氣象局稱：……延遲至今……各大公路已告有雪，倫敦機場方面，班機已延誤三小時，二十八次歐陸班機經已取銷。林肯郡中部電機有毀壞的結冰，致電力完全停頓。倫敦市場因青菜供應減少之故，菜價飛漲。

……已在多處投空，一架直昇機救出七十四歲老婦諾爾夫人，如患糖尿病每日均須注射，如已因其遭冰雪隔絕的木屋延送醫院。

……汽車中及冰結的車站者，但亦有死於被困者；這是日唯一的喪生，牛奶供應減少，且運送亦須用雪播。巴黎氣溫降至三十四度，康城則爲四十四度，約一百七十九人死於公路意外及飛機失事，一百二十四人則死於寒冷冰雪中及入院醫治。另一家庭最低限度死一百零六人。

俄報大罵森比 謂其係資本家

【莫斯科三日合衆國際社電】蘇俄官方所一直反對森比……之關係。」邦氏來此，因全民同意，邁喀坦加南部居民亦表贊同，是以目前不會出現擬與剛果民國總統尤加倫之說法，「吾人原欲談判」。邦氏稱：是否以和平解決喀坦加問題，談判已破裂。如今，吾人除擬解決喀坦加內部有關僱傭兵存在之問題」。邦氏稱：「聯合國在喀坦加所採行動應與剛果共和國之間者，……在長久拖延之後，於擬喀坦加總統森比「紅屍殺」於今日擬喀坦加在利，行動，並斥英國在利用如此而延之僵局。蘇俄認森比爲右派份子，爲礦業界之「傀儡」，故從喀坦加於兩年前獨立時起，即一直反對森比。

尹普善發起
另組新政黨
以與朴正熙競選

【漢城三日美聯社電】軍事統治者之政敵前南韓總統尹普善，彼等於舉行臨時……之會議之後，表示已一致同意儘速努力組織一，以組成一個由過去及另外三位政治元老，已於星期四日發起一項運動，俾組織一個在未來之春間選舉中足以「對抗」現時執政的軍事勢力所構成之聯盟。

東德共黨玩弄新花樣
建議東西德組成聯邦
美軍在柏林公路作軍事調動

【柏林三日合衆國際社電】美國陸軍在其權利之新表現中，今日開始在通往柏林之東德汽車大道上作一個星期之部隊調動。由二十七輛車及一百零三人組成之護送隊，於今日上午九時開拔前往西柏林途中，進入此汽車大道。蘇聯之交通管制人員核對該護送隊文件之時間共需三十五分鐘。此次調動乃一連串調動之第一次，此次調動將使互相調防之三千士兵分乘車六百輛經過西柏林盟軍陸上生命綫之汽車大道。由西德開赴西柏林之一千五百名戰鬥大隊將與西柏林另一大隊調防。東德共產黨今日重新提議東德及西德合組一個「聯邦」，作爲其「承認」一個會員國保留其主權，此種制度將改善現狀之一種妥協。東德共黨之「新德意志報」稱：共黨之長期目的仍是一個統一的社會主義德國，但其承認「資本主義仍將在西德確立一段相當長久時期」。該報稱：「一個聯邦中共每個德國旅行之誘餌，並稱：「一個德國及冷戰計劃取消，而旅行文件僞變方承認，則正常交通之途徑，將無阻礙之物。」

蘇將在五年內援印
數達四十二億印幣

【新德里三日法新社電】自莫斯科返抵此間任所之蘇聯駐印大使貝尼狄托夫最近在一次非公開性之談話中透露，蘇聯與印度之「經濟文化與科學技術」方面之關係，將不惜犧牲一切外界所從未想像到之努力，以證明所言之非虛。渠謂在印度第三個五年發展計劃中，有三十二個大建設項目，將由蘇聯負責撥款，蘇聯經已向印政府提出諾言，各個項目且必將於規定時限內完成，所需之援款共達四十二億印幣（相當與港幣約四十五億），其中十五億已花用。

社論

毛帮反美的基本觀念與政策
——從最近「人民日報」社論清楚看出

上月美總統甘迺迪在電視廣播談話中，指出克魯曉夫的「和平共存」政策，雖同一具有「破壞」的作用，但比之毛帮的「好戰主義」爲較「可取」。這也就指出了毛帮是當前國際局勢中最難應付的一股勢力，是比克魯曉夫尤爲可怕的敵人。甘氏這一看法，不管是否一種政策上的暗示，但在毛帮的思想和動態及其可能的趨勢上，的確是如此。尤其它的對美——反美——政策上，比過去更爲露骨。

對於古巴問題，毛帮是反對克魯曉夫撤退飛彈政策的，它指摘克魯曉夫「出賣革命原則」、「犧牲古巴革命人民利益乞求和平」，「在美帝國主義武力面前屈膝了」，甚至在過去毛帮在加勒比海發動一場戰爭，一直到現在，它還是堅持這一論點。毛帮這一論點，是根據於中，俄共「在西方與東方一齊反美」這一個原則的。

這對，因爲老克不在古巴問題上和柏林問題上堅決反美，因而他們於憤怒之餘，表示在遠東單獨反美，表示不怕「紙老虎的核子牙」。且看他們在上月卅一日「人民日報」社論所說的吧。——這充分證明了甘迺迪的看法是正確的，更說明了我們所說定毛帮「反美到底」的看法也是正確的。

「人民日報」這篇社論，表面上是駁斥義共頭子陶格里亞蒂的言論，和打擊克魯曉夫，但在策略運用上，充滿了對美國的憎恨，肥定當前世界共黨運動，以反美爲主題。

它說：「我們一直認爲，祇要帝國主義存在，就有發生侵略戰爭的土壤。帝國主義發動世界戰爭的危險，並沒有過去。但是，在國際階級力量對比已經發生新變化的情況下，祇要全世界和平力量聯合起來，組成反對以美爲首的帝國主義的侵略政策和戰爭政策的統一戰綫，進行堅決的鬥爭，就能夠防止帝國主義發動新的世界戰爭」。「把人民鬥爭引導到反對美帝國主義的侵略和戰爭政策的鬥爭中去」，「針對美帝國主義的侵略和戰爭計劃的每一步驟，進行堅決的鬥爭」。這是毛帮反美的基本觀念。他們認爲打倒「美帝國主義」，才可以打倒其他一切「帝國主義」。

它說：「中國共產黨認爲，現代戰爭的根源是帝國主義。美帝國主義是侵略和戰爭的主要力量，是全世界人民的最兇惡的敵人」。這是毛帮必須加緊反美與反美到底的「原因」。

它指摘主張對美採取和平政策的克魯曉夫等兆議「同志們」，「他們雖然在口頭上也承認帝國主義本性沒有改變，但實際上千方百計地美化帝國主義，特別是對美帝國主義的幻想」。「三年前在戴維營（大衛營）會談以後，在國際共產主義運動的隊伍中，有人就曾經大肆宣傳艾森豪威爾熱愛和平，說這個美帝國主義頭子也像我們一樣在爲和平操心。……現在我們又聽到有人宣傳肯尼迪（甘迺迪）比艾森豪威爾更加關心世界和平，說肯尼迪在加勒比海危機中表現出對維護和平的關懷。請問，這種替美帝國主義粉飾的做法，難道是維護世界和平的正確方針嗎？」這就等於說：你們不反美，我們也要反美。

它說：「在帝國主義和反動派用武力來鎮壓這種革命（指所謂被壓迫民族和被壓迫人民起來革命）的情況下，發生國內戰爭和民族解放戰爭是不可避免的。……」「被壓迫民族和被壓迫人民的問題，是要進行革命鬥爭，推翻帝國主義和反動派統治，而不是也不可能同帝國主義和反動派和平共處」。他們就把進入別個國家、地區滲透顛覆的「共產主義運動」，解釋爲「被壓迫民族和被壓迫人民的解放革命鬥爭」，並要其他的共產黨加以支持。這表示他們將必繼續其在遠東地區發動與進行這種方式的反美戰爭。

它反駁克魯曉夫「紙老虎有核子牙齒」的說法，它引述毛澤東過去所說過的話：「原子彈是美國反動派用來嚇人的一隻紙老虎，看樣子可怕，實際並不可怕」。它說：「不論它有大砲牙齒，有坦克牙齒，有火箭牙齒，有核牙齒，還是有現代科學技術所可能提供的任何牙齒，都改變不了它的腐朽、沒落紙老虎的本質」。這表示了他們在任何形勢之下，都絕不會改變其反美行動。

在這篇社論中，主要是提出反美一點，作爲思想政策鬥爭（所謂分歧）的論據。亦即說，反美才是真正的「馬列主義觀點」，否則便是「現代的修正主義」，便不是真正的馬列信徒，而是「對美帝國主義幻想」，「替美帝國主義塗脂抹粉」，「美化帝國主義」，「爲美帝國主義作宣傳員」，「適合美帝國主義的要求」。因而他們表示要支持古巴加緊反美，暗示自己將要繼續加緊在遠東反美。

至此，我們回想到美總統甘迺迪的談話，他對於毛帮的看法，洞燭灼知灼見。由毛帮發表這篇社論看來，就充分說明當前國際危機重點，在於遠東，在於毛帮這個問題，這問題不獲得解決，則甘氏的和平希望，固不可期，而美國在遠東的煩惱，將比過去爲增加。

立體聲的

飛利浦 AG 9115 是最完善的立體聲電唱機，具有……雙喇叭箱，……自動換片，誰能可貴！
HK$ 450.00

PHILIPS

飛利浦電唱機　出類拔萃　超群絕倫

廣州老牌 英 註冊商標

本莊爲便利貴客惠顧起見。特在旺角奶路臣街四號（近上海街）增設分行。於元旦開業。藉酬惠顧盛意。大減價七天。各種名茶。一律八折。

總行暨各分行恕不減價　諸希原諒

香港九龍 **英記茶莊總行謹啓**　電話：八四八六一七

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六三年一月四日憲報公佈招商承投下列各項：
承供廁地灘青
承接製造工商業管理署人員制服
投標格式紙可向北角油街本處索取。
政府物料管理處處長製格

通告

工務局長發給后列工務局工人之身份證業經遺失，故由即日起聲明作廢：

工人姓名	身份證號碼
鍾添泉	R字第二三八五九號
馬鴻杰	R字第二一七七號
施福生	P字第二一五號
林狗	EM字第三六一號
張江錦	A字第二二五號
趙強	W字第一二七〇號
林錦發	EM字第八八號
朱松	R字第一一一九號
何亞?	R字第一三九七號
張佩良	R第八六號
黃才	R字第二四二號
郭文蕊	E字第二六〇號
張齊祥	W字第一二〇一號
梁松	E字第四六九號A

註冊總署通告

爲公司法例規定下之年報及其他表格填報事

茲特促請根據上述法例註冊之有限公司注意下列事項：
（一）於每年第一次或惟有之股東週年大會後二十八日內須依指定格式將通知書乙份呈上本署登記。
（二）在已呈案之董事名單項目內如有任何變更須於十四日內依指定格式將通知書乙份呈上本署登記。
（三）已經註冊之辦事處如有遷移須於二十八日內以書面通知本署登記。

凡未按時呈報上列年報表格或文件時每項須依章繳納登記費五元正。呈報上述年報表格或文件之公司及其當事人依法將有被控告及處罰之虞。

基於某種特殊情形如有任何公司未能在一九六二年內召開股東週年大會者則是年之年報之截止日期項目內須填上：「一九六二年十二月三十一日」並勿遲於一九六三年一月二十八日呈交本署登記。

公司註冊官　譚臣

香港高等法院

一九六一年離婚案件第四十六宗

申請人洪幼瓊又名洪幼瓊（均譯音）
答辯人湯耿鑑

通告湯耿鑑前寓印尼泗水道何福伯之南街六十六號（DJALAN PETINAN NO. 66, SIDOARDJO SOERABAJA, INDONESIA）

上述申請人現居香港銅鑼灣道一一六號禮信大廈十一樓E座前向香港高等法院入稟一九六一年離婚案件第四十六宗申請
（甲）解除你與該申請人之婚姻理由爲遺棄
（乙）男孩湯明之管理權
（丙）堂費（丁）及其他補救辦法

法院已下令本案之申請書由此通告送達，如你想反對此申請你須在此通告刊登之日起一個月內在香港高等法院入稟投到，如不能在此期間入稟投到，法院將不再另行通告你而進行在汝缺席中聆聽該申請並判決此案。

一九六三年元月四日
申請人代表律師劉陳高律師事務所啓

英皇御准香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第七次賽馬定於一九六三年一月十九日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向跑馬地本會司理室，山光道本會廄所等索取備用，並於馬匹報名參賽定於一九六三年一月九日星期三午十二時截止，茲承本會董事局命，特此通告如右。

一九六二年十二月卅一日
司理晏嘉士

英皇御准香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條件舉行）

本會一九六二年至一九六三年度第六次賽馬，定於一九六三年一月一日（星期二）及一月五日（星期六）舉行，共賽馬十八場（第一天共賽十場，第二天八場）。第一天賽馬於正午十二時開賽，第二天則於下午一時開賽。跑馬地本會司理室，在第一天於上午十時停止辦公，第二天則於上午十一時四十五分停止辦公，茲承本會董事局命，特將是次賽馬注意事項，概要如下：

所有入場証均須全日佩懸

（甲）關於會員席：本次賽馬之會員席來賓入場券，已全部售罄，不再有售。來賓入場券並不在本會司理室發售，賽馬日馬場亦不發售會員來賓入場券。凡十七歲（西曆計算）以下之兒童，禁止入場。本會會員席備有午餐。

（乙）關於公衆席：公衆席在第一天將於上午十時開閘，第二天則於上午十一時半開閘。入場費每日每位十元，入閘時繳交，並發給入場券。觀衆入場後，須全日佩懸此証，凡離場後復入馬場，須再繳費十元。惟在賽馬第一天，如觀衆欲離場進午膳而再入場者，須於下午一時至三時之間出外及再返，屆時出示當天公衆席入場券即可復入。

一九六二年十二月廿七日
司理晏嘉士

警務處通告

茲因花園道美國酒店外過於本年一月五、六、七號一連三日進行敷設水管工程，對該道之車輛往來不無影響，爲此勸諭各駕車人士，在上述期間內，務須小心駕駛，因該道上落段隨時限制，有改爲單線行車之可能也。

警務處長

官地招租

一九六三年二月八日正午十二時前截止接受標票

九龍內地段第四七七號
（座落橫頭磡徙置區）
面積約計二千五百五十平方呎
限作火供應站用途

查閱圖則及索取投標表格與章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍漆咸道政府合署四樓官產管理及測量辦事處

官地拍賣

一九六三年二月四日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）九龍內地段第八三三〇號
（座落九龍大角咀道及界限街相連處）
面積約計五千六百八十平方尺
限作住宅及商業用途
底價八十五萬元正

（二）九龍內地段第八三三一號
（座落九龍窩打老道）
面積約計二千九百六十平方尺
限作私家住宅用途
底價一百六十五萬元正

（三）新九龍內地段第四七二一號
（座落九龍新蒲崗）
面積約計六千六百七十平方尺
限作工業或露天堆棧用途
底價二十萬元正

（四）新九龍內地段第四七二二號
（座落九龍新蒲崗）
面積約計五千六百七十五平方尺
限作工業用途
底價十七萬元正

（五）新九龍內地段第四七二四號
（座落九龍新蒲崗）
面積約計五千六百七十五平方尺
限作工業用途
底價十七萬元正

（六）新九龍內地段第四四六六號
（座落九龍永康街之北）
面積約計四萬二千平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價一百三十六萬元正

（七）官塘內地段第二四三號
（座落官塘）
面積約計一萬五千三百平方尺
限作電影院或商業及住宅用途
底價一百五十萬元正

（八）官塘內地段第三八五號
（座落官塘巧明街）
面積約計五千五百六十四平方尺
限作工業用途
底價十七萬元正

（九）官塘內地段第三八九號
（座落官塘）
面積約計一萬八千平方尺
限作私家住宅用途
底價五十四萬元正

（十）官塘內地段第三九〇號
（座落官塘）
面積約計一萬八千平方尺
限作私家住宅用途
底價五十四萬元正

（十一）官塘內地段第三九一號
（座落官塘）
面積約計一萬八千平方尺
限作私家住宅用途
底價五十四萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍漆咸道政府合署四樓官產管理及測量辦事處。

美記者旅行遠東後報導 美國以最強大軍力部署於太平洋地區

美太平洋艦隊隨時打擊中共新侵畧

中韓泰越四國百萬部隊可就地作戰

【華盛頓二日中央社電】美國今天在亞洲的軍事力量，較十年前爲強大，此項事實，對於中共決定是否擴大其與必須西方全力支持的印度的衝突，及是否擴大其赤化東南亞的長久企圖等，必然頗有關係。這是芝加哥「每日新聞報」記者詹姆斯在其發自西貢的一則電訊中所表示的意見。他說：在越南各地乘飛機旅行及徒步旅行前線中，能以看到美國今天在亞洲的軍事力量，較十年前爲強大的證據。○詹姆斯發現在美國在越南的實力，與承諾的前線証據的背後，有兩項有力而且給人印象深刻的事實：㊀甘迺迪總統的古巴武器與，美國將以將爭取勝利所需的一切，投入越南與寮國。㊁美國以自韓戰結束以來之最強大的力量——普遍的與核子的——部署於太平洋上。太平洋實力的核心是海軍，關於美軍的確切部署與數字，係屬秘密。但詹姆斯報導說：美國太平洋艦隊「將與飛的對付北平」。但仍是有四百五十艘艦艇，三千架飛機，卅五萬官兵（包括二萬多陸戰隊），其中三分之一或更多的部隊，通常是在第七艦隊與其各特種混合部隊的「前進地區內」。詹姆斯認爲無法考慮在亞洲的一次大戰，而要切記兩點：㊀美國海軍空軍及飛彈的優勢。㊁除了五十萬印度軍隊，與東南亞公約組織的戰鬥部隊外，尚有一百十萬受過美國訓練之大韓民國、中華民國、越南及泰國軍隊，可就在運用。

美駐法大使波倫 今訪戴高樂

將談商北極星飛彈問題

【巴黎三日法新社電】此間之美國人士今日透露之消息稱：法國總統戴高樂，已答允於星期五下午三時，接見美國駐法大使波倫。波倫昨日從美國返任後之不久，便請求與戴高樂約會。波倫計劃以甘迺迪總統與麥美倫在拿騷商定之「北極星」飛彈建議細節，相告於戴高樂。

阿丹拿定本月下旬與戴高樂會晤

【波昂三日美聯社電】西德政府今日宣佈：總理阿丹拿，將於一月廿一至廿二日與總統戴高樂會於巴黎。此兩日之會議，將用於討論西德與法國之更密切連繫，如是雙方在外交事務、國防與文化事項之連繫。阿丹拿將與外交部長舒勒德，新任國防部長哈塞爾，及內政部長希赫伴行。

戴高樂表示 北極星飛彈問題 需要長時間考慮

【巴黎二日路透社電】戴高樂總統今晚在新年招待會中語新聞記者稱：美國願以「北極星」飛彈供給法國之建議，將需要長時間之考慮。又謂：「此種問題，常需十年之外交談商。」

勃里奇夫人 昨晤蔣夫人

【台北三日中央社電】來華訪問的美國故參議員勃里奇的夫人，和她的朋友藍斯夫人，今日下午會晤見蔣總統夫人，當晚參加了外交部長沈昌煥夫婦的晚宴。

加國會議員 今抵華訪問

【台北三日中央社電】加拿大國會議員馬考博士，將於四日從東京飛到台北，訪問三天。

因患腦溢血不治 朱家驊在台逝世 浙江吳興人歷任教育首長

【台北三日中央社電】總統府資政朱家驊，於三日下午五時患腦溢血症在台北新生南路寓所逝世。朱家驊今年七十歲，浙江吳興縣人，德國柏林大學哲學博士，民國二十九年，中央研究院院長蔡元培去世後，他就代理中研院院長，直到四十六年十月辭職。他做過大學教授、校長、教育部長、聯合國同志會會長、中國地質學會會長等。

吳鼎昌夫人 在台北逝世

【台北三日法新社電】前國民政府文官長吳鼎昌之夫人陳適雲女士，於十二月廿七日逝世後，今晨大殮。

劉承司 將訪菲

【馬尼剌三日中央社專電】前共匪空軍將領、現已反共抗俄的劉承司，將應菲律賓反共聯盟之邀，定於一月十八日抵達馬尼剌，作短期的訪問。劉承司將參加「一二三」自由日的慶典。

好萊塢老牌明星 狄寶維路昨病逝

【好萊塢三日美聯社電】最受歡迎的西部片老牌明星狄寶維路，星期三因病逝世。

中共以四百萬英鎊 向緬甸購米十萬噸

【仰光二日法新社電】中共對外貿易部副部長林海雲，昨在此間簽約訂購本年緬甸新米十萬噸。

三藩市發生爆炸 消防員一死七傷

【三藩市三日美聯社電】週三此間一次汽油爆炸中，一名消防員死亡，另七名受傷。

今春在馬來舉行 亞洲小姐競選 香港已接獲邀請

【吉隆坡三日合眾國際社電】香港與十三個亞洲國家之美女，預料將參加定於四月間在此間舉行之「一九六三年亞洲小姐」選美會。接獲參加此次選美邀請之地區，有日本、中華民國、柬埔寨、南越、香港、緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭、泰國、南韓、印尼及新加坡。選美會將於四月六日舉行。

倫敦奇寒 長內褲與長統靴大行其道

【倫敦一日美聯社電】英國的奇寒使長內褲大爲流行起來。一間店舖的發言人說：「過去女孩子買長內褲只當是開玩笑而已，現在她們才知道在這種氣候裏，却是非此不可。」

一九六三年不是和平年

曾虛白

一九六三年的開始，全世界聽不見炮聲，這是多年來僅有的現象。

共黨公開設間諜組織

特務人數比西方多十倍

大部份間諜部門係由當地共黨頭子主持，而且由蘇俄的兩個督導處派員督導。至于蘇俄外交官做間諜，現已不再是新聞了。

在過去一年內，三個蘇俄間諜案的破獲，震驚了英國，並使人記憶了蘇俄在這方面的許多其他的技巧。

商業間諜大行其道 日設立專門學院訓練

據統計，全日本最少有一萬名間諜，偷盜工廠出品設計。·江東·

共黨世界經濟困難 癥結難解

維也納

蘇城市居民生活實況

比香港情形好不了多少

每一家人祇住一個房間，廚房浴室等也是由多家同用。

美今年經濟看好

減稅雖使政府暫時收入少，但將助長經濟發達，從而又會帶來政府更多的稅收。

日本人善于模仿，而且很多時是過火的。圖爲日本新設的工商業間諜學校開課時情形

中巴職工總會昨再致函資方
促早日解決加薪問題
請求週內派代表會談
指出所提意見得多數工友同意
對公司發言人所述各點提出辯駁

【本報訊】記者鄺柏恆報導：中華巴士公司職工總會昨日第二次致函資方，請求於七天內派代表與勞方會晤，早日解決加薪問題。

勞方宣稱：第一次函件在去年十二月七日經會議後交該公司總經理顏成坤，隨後經總經理答覆，對工友加薪問題表示同情，原則上亦同意。

最近公司發言人談話中首次發表意見，主要點爲：㈠生活待遇並不過低，有若薪、生活津貼，特津等三項，如司機指數五元零七仙，加上津貼四元三毫，即每日九元三毫七仙；售票員每月最低有二百三十六元，如超過八小時工作，每小時作兩小時計。㈡醫藥福利均有顧及，例如醫療，診金均由公司結賬，此項支出，每年達十餘萬元。㈢每名工友有病假廿八天及例假四十八天，均有假期中照支薪金。㈣中華巴士工會會員只佔全部工友百分之二十，未能代表勞方。

上述內容，勞方認爲有不實不盡之處。昨日工會會函中通過發表聲明，針對公司發言人所述各點加以辯駁。

工會代表稱：公司發言人聲明中謂本工會會員僅佔全部工友百分之二十，不能代表全體意見。這並不成理由。因本會成立十多年，經政府正式註册，凡關於勞資糾紛事項，本工會有權向資方提出解決，這是取得合理地位的。如果任何一行業的工友要百分之百參加一個工會組織的，相信全世界上自由國家都沒有，除非鐵幕國家才有可能（編者按：在歐洲及美洲有些組織是定每工人必定入會，否則不能在該組織做工）。況且，本會要求資方加薪所訂五項辦法，是亦曾經過本會發出意見書分別徵求公司全部機械工友和司機，售票員一千八百名意見而訂定者，簽名意見書的工友，超過百分之八十以上。

工會代表說：公司發言人說明在工友薪額並不低，如售票員月薪比店員爲低，這點又不合理。巴士售票工作與店員不同，售票員在車中，每分鐘都在忙迫，何不把三行的搭棚、建築工友來作比較呢？其次，待遇中超過八小時工作之後，一小時作兩小時計，祇是表面看來是如此，其實所謂兩小時計，只以底薪計算，即如售票員每日底薪三元五毫二仙，再加上津貼及特別津貼在內，應該每小時工資爲八毫八仙。但超過八小時工作之後，一小時作兩小時計，只以底薪計算，每小時亦僅得八毫八仙。

對公司訓練新司機的問題，勞方代表亦有解釋，闡明中指出，公司每個新訓練司機，要經過三年揸駛貨車的司機才有資格，又要受兩個月的沒有薪水的訓練，才在公司執照司機，實祗才有參加巴士司機的資格。巴士司機所以離職，完全是由於待遇低薄而引起。巴士，因缺乏司機而未能增加行走各綫車輛，引起市民對巴士工友的責備，這一點，資方應負有責任。

勿輕視小兒麻痺症
直升機在新界播音 促請鄉民注意防範
應使兒童服食預防藥物
患該症者上月一人死亡

【本報訊】港府爲全面展開小兒麻痺症預防措施，昨派出直升機在新界各地空中播音，勸告居民應儘兒童接受預防劑。該空中播音指示：凡出世三個月之嬰兒至五歲小童，均應接受預防。

港府又派出車在新界各區市中心，一方面派給居民有效藥品，一方面用廣播機宣傳，指出藥品「又香，又甜，又好食」。

本港展開預防小兒麻痺症運動中，上月中旬之一週內，本症死亡者有一人。

本港九新界各區防衛生站昨日爲第二日辦理給小兒服食預防該症之口服疫苗，計昨日共服用六萬七千八百五十人，其中香港佔一萬八千五百，九龍佔三萬四千，新界一萬四千。

據官方發表，截至去年十二月廿二日爲止之一週內，因患傳染病而死者共有五十一人，前一週爲五十六人。小兒麻痺症、及脊髓膜炎者各一人。同期內，呈報之肺病新症計共二百八十一宗，由去年一月一日起，呈報之肺病合共一萬三千九百三十宗。

「預防小兒麻痺症」運動昨日開始，不少母親帶兒女前往接受服用此種預防劑，由看護小姐以滴管將疫苗滴入兒童口內。

東南亞國家團體簽証辦法
原定試辦六個月 現改爲永久適用
並適用於日本來港遊客

【本報訊】適用於東南亞國家的團體簽証辦法，現決定永久適用。此項前於十一月廿九日宣佈的臨時辦法，原定試辦六個月。代理移民局長稱：東南亞國家團體簽証辦法改爲永久適用後，亦適用於除泰國、印尼、台灣、新加坡、馬來亞、英屬婆羅洲、沙撈越及汶萊以外之旅客，並適用於日本來港之旅客。按該辦法內容，每團人數須不少於十人，亦不超過百人，來港及離港均須一致行動，乘搭同一飛機或輪船。該團遊客可在香港停留不超過兩個星期之期間。該項簽証由本港有關之旅行社出任擔保。又該項辦法，亦適用於居留各該國內之中國籍旅客。

英國殖民地部勞工專家訪港 研究勞工問題

【本報訊】英殖民地部植布施氏，定今日下午乘飛機抵港，作兩星期勾留。植氏將與本港高級官員會談，勞工處將安排植氏訪問本港勞工團體及有關工廠，又將研究本港一般勞工問題。

大陸逃澳難胞 昨日達五十名

【本報澳門訊】據澳門難胞救濟總會宣佈：昨日自大陸逃出難胞共五十名。茲將登記之難胞姓名錄下：歐武維，廿八歲；林德軍，卅二歲；林常生，四十六歲；陳偉章，廿七歲；陳公奄，[illegible]……（均中山縣人）。

上環發回港証機構 方便同鄉市民 延長辦公時間

【本報訊】港島上環新填地發回港証辦事處，昨延長辦公時間，直至辦妥全部申請的市民爲止。因年關將屆，申領回港証的市民至爲擁擠，昨在新填地辦事處門前排至七八百人，直至下午四時半，仍有數百人。後該辦事處當局宣佈，要辦妥全部申領的人始停止辦公。

三院各總理 深夜到各區 派棉衣濟貧

【本報訊】東華三院總理，昨晚分三組，在港九各徙置區，深夜派發棉衣，到今天凌晨三時才結束。全部總理分爲三組出發，第一組由首總理何世柱與總理陳仕森、孫耀權、吳祥川、文洪碇、施剛民負責香港中區、西區及半山區。第二組由主席鍾鎮泉、首總理曾正、總理梁文山、謝錫奎、謝性祥、盧子樂、余錦麟負責九龍區。第三組由首總理林錫振、總理潘選生、方漢遊、林木蔭、孫紹光、劉志文負責灣仔、北角、筲箕灣、柴灣各區。

廠商會組織貿易團
分赴東南亞及歐洲考察
下屆工展會又開始着手籌備

【本報訊】一九六三年之廠商會，原則上決定組織海外貿易考察團，目的地爲東南亞及歐洲。該團之任務，除考察外，並盡可能到各地主辦香港貨品展覽。

黃篤修昨在會議中提出此議時稱：日本本人與名譽會長余達之等談商，一致認爲，本會過去一年來，未有派團出外，此點在本港商面上是一大損失。爲應拓新市場，組團赴各埠考察展覽，實有必要。

隨後出席會董林根成、甄文添、莊世平、尹致中、李珠明等，先後發表贊成意見，并決定交貿易部及總務部負責起草章則，開始籌備。

本港參加馬來西亞定七月起舉行國際展覽會，西雅圖、紐約國際展覽會邀請，本廠商會已捐一萬元與電比較研究委員會，該會將一連三個月，每週均有會議，決派梁耀齊、曹光彪、劉邦傑等負責第廿一屆工展籌備。與此同時，林根成提議將廠商會註册之日定爲香港工業節，除同意通過外，并經廠商會推定委員會負責籌備，尹致中、林根成、莊世文、朱榮庭、黃祖雄、倪少傑、甄文添、劉邦彥等委員。

會長黃篤修稱：由於本屆籌備匆匆，又受到不公平批評，比如說：外來觀光團不多，事實上，吾人曾出函邀請凡六十多封，絕大多數因決定來港時間不及，以致正式確實，不過七個觀光團，如時間多些，早日發請柬，則成績當不同，尤其地點方面，今年更要早日決定，使展覽會一年比一年進步。

第二十屆工展會 今晚閉幕頒獎
工商署長何禮文伉儷主持

【本報訊】第二十屆工展會今晚七時半舉行頒獎禮，由工商署長何禮文伉儷主持頒獎禮，並公演粵劇。六時半舉行的頒獎禮秩序如下：㈠黃會長致詞；㈡何禮文致詞；㈢何禮文夫人頒發優秀出品獎、新出品獎、服飾比賽、出品改良獎、出品獎；㈣林婉金小姐向何禮文夫人獻花。頒獎典禮完畢後，七時由黃會長致答謝詞，七時半在大會堂公演粵劇，先演「天姬送子」，「加官晉爵」，再演名劇「一把存忠劍」，此劇由九時半演至十時半即告閉幕。

徵文及攝影比賽 鄧碧雲賀蘭頒獎

工展會徵文比賽及攝影比賽……何若甫、江南、陳冬……等獲獎。[illegible]

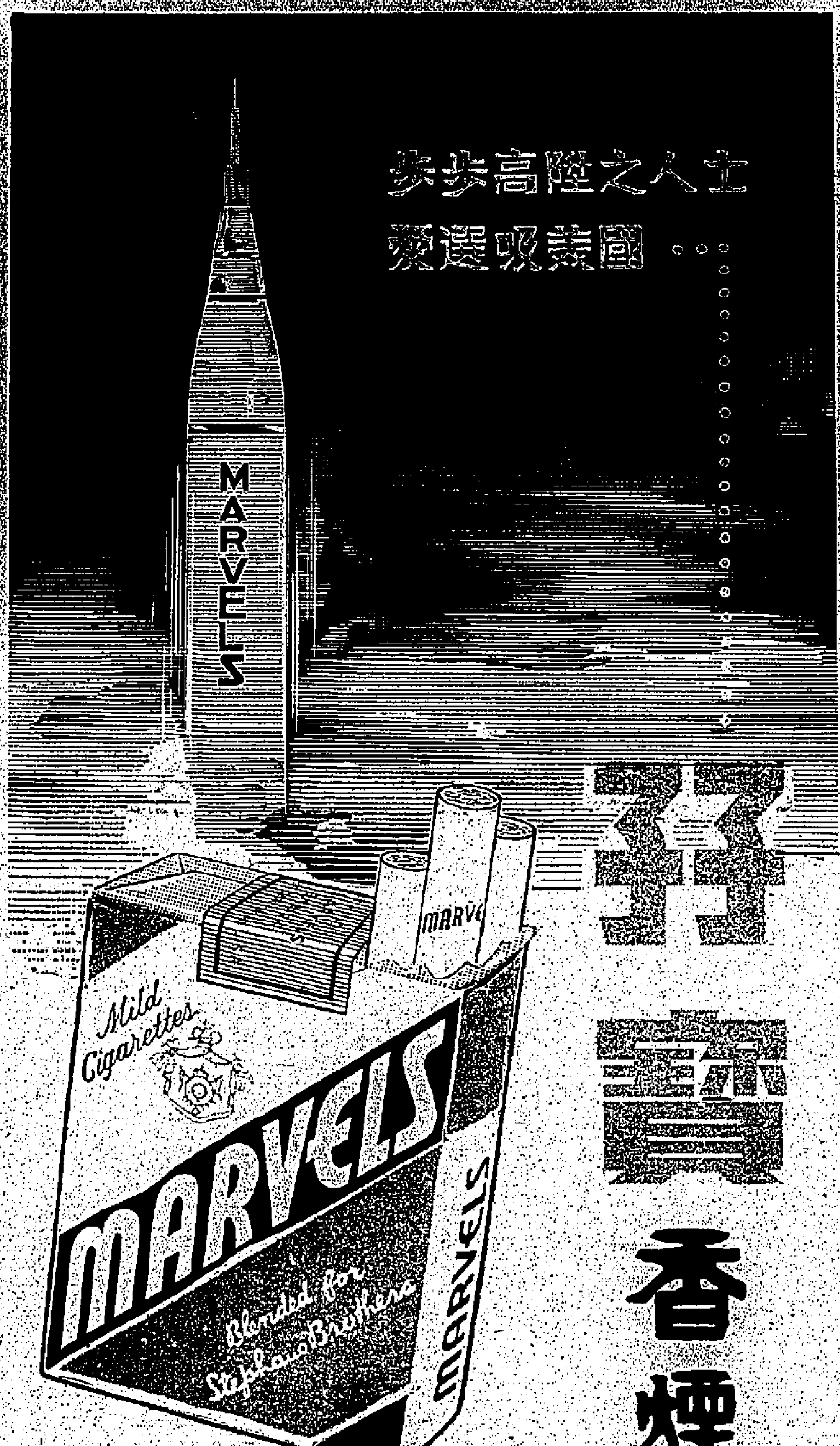
台灣復興劇團 在美演出京劇

【本報訊】「美國之音」國語部節目，將於本月五日及十二日，播出台北復興劇團在美國演出京劇「宇宙鋒」之精彩片段。該劇團在美國與加拿大旅行演出成功後……本港可收聽。

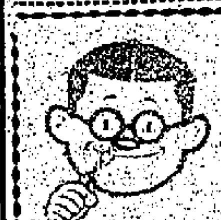
如惠刊本報廣告者 請電話二弍一六零

兒子夭折丈夫失踪 梅窩海面婦人投海

【本報訊】警方現在梅窩海面前晚發現的女屍爲余柳，四十二歲。警方相信余柳的死因是自尋短見，因爲余柳的幼齡兒子，在月前因病夭折，而她的丈夫也在十天前外出找工作，一去失踪，在雙重打擊下，她對同居說有厭世念頭。



孖寶香煙
到獨味煙・乘上質煙・好讚人人・寶之中煙
毫七售只包每廿枝產
總代理：陳漢深出入口商


此外絕無他法，惟有此路可通！
通兒鼻 HISATO Sytem
鼻兒通特效鼻藥，在日本已治愈五百萬人，東南亞病者亦一致推崇。茲爲酬答港澳用戶，自一月一日起照原價八五折優待，將經售店存貨售完即止，先購先得，勿失良機。
函索說明書即寄：東南亞總代理：順安貿易公司 香港郵箱1959號
經銷處：香港永安大藥房……

專除頑痰
立止劇咳
主治：冷熱傷風咳，氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱咳多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅韌頑痰。）
德國 克療痰 消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）。 (ALANDA SAFT)

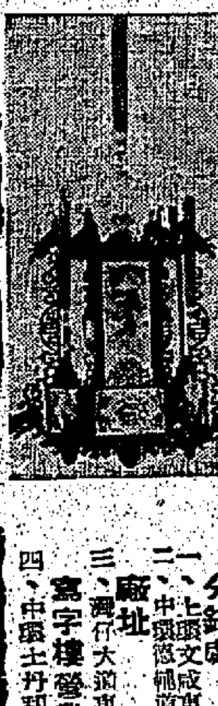
德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Roth Bei Nurnberg/Germany

陸藝夫 中醫藥治 鼻
下午及晚上 北河街廿六號二樓
電話：八〇二三六八

肝蟲病有救
痔痛患無憂

任何咳嗽 請即服用
非洲 海底椰止咳露
依方服用・保證痊癒
專治 傷風咳 久咳 乾咳 老人咳 小兒咳 喉痰多

香港絲綢行
大平賣 拆樓
各種衣料 琳瑯滿目 不計成本 平到你笑
尚有廿天 拆樓 請快選購
地址：皇后大道中六十號
電話：二五〇七三 三〇八七〇

東藝塑膠廠謹向 顧客致謝

敝廠出品之精美「宮燈」藝術「立體畫」等，深獲各界推許，大受歡迎，以致銷量激增，並被譽爲裝飾珍品，至深銘感。今後當在出品方面，精益求精，以酬各界愛護之雅意。本屆工展閉幕後，凡欲購敝廠出品，請移玉至下列分銷地址：
分銷處：
一、七姊妹道……
二、中環德輔道中先施公司三樓瓷器部
廠址：
三、灣仔大道東秀華台九號 電話：七六二一七四
寫字樓營業部
四、中環士丹利街二九號二樓 電話三四四八三

112年期

八八折優待 (限至一月十五日)
恭賀新禧 年年快樂
段地八一七道灣箕筲 香島道口・巴士總站對面
・三面單边・面向東南
・地點最旺・交通便利
・年期最長・環境優美
東安大廈
特別優待顧客
建築完成後，免費代客封鋼窗
免收電梯保養費及管理費兩年
詳細說明書備索・假期照常營業
洽購處：協成行・錦華置業有限公司・香港於仁大廈八〇六室 電話：25023・36741

本報門前驚險槍戰案 受傷男子在醫院提堂 被控械劫現款十三萬

被告傷勢不重提訊時仍能說話 彈頭在左肩膊今日將施術取出

【本報訊】在士丹利街聯合理髮店後九九九報警後被警方送入醫院的受傷男子，昨在瑪麗醫院被控前日在中區械劫十三萬餘元。

中央裁判署第二法庭法官晉布里，昨日下午四時十五分左右與主控幫辦黃兆聰、警探及傳譯員，往醫院研手續提訊。

法官當時紙將控罪宣讀，暫不用被告答辯，結果官諭將案押候一週再訊。

呈堂証物有左輪手鎗一枝，子彈五顆，一隻帽及尖刀一柄。

被告男子名陳柔，卅七歲，南海人，被控本年一月二日，在本港干諾道中卅六號門外，出示犯罪武器（左輪手鎗）劫取劉偉能內有港紙一十三萬零一百六十元的皮袋。

被告入醫院後，即被扣押於醫院監房病室，該病室平時儘由一名武裝警員駐守，但自被告昇入後，即增派華探一名，日夕監視。

陳柔被槍傷，子彈從背後射進，彈頭留在左面肩膊骨內，至昨日還未施行手術取出彈頭，但昨日下午二時半，醫官用X光鏡照視彈內子彈部位，決定今晨進行施手術，把彈頭取出。

被告入院後，因傷勢不重，精神頗清醒，法官提訊時，被告仍能說話。

再於前日在本報門前被擊斃的劫匪，據警方查核指紋後，証實爲出獄僅兩年的蔡棠，他在一九五六年因械劫入獄，一九六〇年獲釋。

蔡棠遺體昇入公衆殮房後，昨日上午九時半，已由法官晉布里循例前往殮房驗視，隨即由醫生剖驗，以備將來研究死因。據說死者身中四鎗，其中兩鎗傷及肺臟要害，警方亦已找獲死者家屬前往領屍。

用笨重木箱解款 劫匪將不易搬走

雖攜帶不便但安全有保障 從宏記失款復得談防賊妙法

【本報訊】記者陳智熙報導：宏記船務公司前日被劫的十三萬元能失而復得，主要原因當然是警車剛駛至被劫地點附近，造成警員能迅速擊斃匪徒取回失款的機會。

但另一較少人注意的主因，是被劫的手提包內，有三千個一元硬幣（重量逾廿多斤），使匪徒負荷太重，逃走不易。

這個以「重量」防匪的原理，其實早爲銀行界所採用。自一九六〇年三月匯安銀行解款員被械劫現款及支票廿餘萬元後，部份銀行已實行把款項放在大而重的木箱內，以解送款項，假如一兩名匪徒，「任拾也拾唔郁」。

這種「防盜」木箱構造堅固，重量相當，再加重鎖，雖用物破壞，亦不易被損壞，解款時用兩人抬出，放上汽車，運往目的地，抵達時亦同樣運箱移進交收。

此種似乎是笨拙的方法，但對避免在門前被劫，卻有無上效力。因爲一般匪徒，多是取易不取難，遇上重而大的木箱，即使搶到手，也無法搬走。如果匪徒打算把木箱打開，就算能成功時，警員已聞風趕到，而假若把木箱搬上汽車運走，卻又因在鬧市中區，汽車行駛緩慢，就算不能徒步追及，也必爲巡邏車憑無線電報訊而中途攔截。

因此，這個防匪辦法，到目前仍是最安全的解款方法。起碼自一九六〇年到現在，還沒有盜賊能成功地劫去「防匪木箱」內的款項。

神秘失踪之謎揭破 洪流在監獄發現

去年底在大丸公司偷竊貨物被擒

【本報訊】洪流係一股洪流，在本港的某些新聞圈和政治圈中激起一陣巨浪。有些報章更小題大做，用極大的篇幅去渲染他失蹤的神秘性，把他比作蘇誠壽第二，被大陸的特務綁架，問題是：「洪流那裡去了？」

洪流是去年五月間由大陸逃港的難民，因爲他是演戲的，經了黃河的介紹，他進入邵氏任職，每月薪水四百元，但一直未曾拍過戲，最近，邵氏當局有一些適合他的工作想分派給他，誰料派人通知時，他卻不知所踪。神經過敏的人把握了這條線索，強調了他莫明其妙失踪的神秘性，便引起了警方的調查。

如果沒有警方的公佈，「洪流那裡去了？」的神秘性將永遠存在。政府新聞處昨天的消息說：洪流已經尋回，他並非失踪。

洪流既然不是失踪，但去了那裡？說來是他不單沒有離開香港，而且是寸步不離的處在差不多是全香港最「安全」的地方。洪流是以「易傑」的姓名在獄中服刑。

去年十二月廿一日的黃昏，大丸百貨公司生意繁忙之際，一男子正大施「高買」手法，但當偷運物件出門欲逃時，卻被警探拘捕。

這個「妙手空空」的男子就是洪流，但他報稱姓名易傑，三十八歲，四川人。他被控三項罪名：（甲）於本月廿一日，在大丸百貨公司內盜取女庄恤衫一件，値十九元；（乙）同日同地，盜取千里鏡一副，値十二元五角；（丙）同日同址，盜取拔蘭地酒兩瓶及咖啡一瓶，値三十四元八角。全部貨物總値爲六十六元三角。

在法庭他被判各罪名成立，每罪入獄半年，但同期執行，即共入獄六個月。

洪流失踪前，居住九龍旺角大厦C座十六樓一個小房間。昨日，有一位警察幫辦去告訴包租人，請包租人把洪流的行李包紮好，並告訴包租人可以將他的房間出租。警察幫辦沒有說及洪流到了那裡去，只說他短期內不會回來居住。

據說：洪流於一九五一年曾企圖偷渡來港，但抵文錦渡羅界邊境時，爲共軍發覺，被判勞改三年。洪流乃四川人，已婚，其妻乃伶人鄭敏，刻仍在廣州市。他于一九三八年在四川成都投身入戲劇界服務，至一九四五年，由成都赴上海。抗戰勝利後，在上海戲劇界中，與鄭敏女士結婚。洪流甚有名氣，「一江春水向東流」、「八千里路雲和月」及「雄雞一鳴天下白」等有名影片，彼均有參加演出。在未來港之先，彼爲廣州珠江影片公司演員。

建造商會選出理事

【本報訊】香港建造商會第四十二屆理事，業於前日大會中選出，月中復選會長、秘書、司庫及各部職員。

選出理事名單錄下：黃天遂、伍永康、余潘約翰、潘友維、余金、鍾標、夏益光、陳德泰、車炳榮、鄭蒙泰、張正平、張□、陳炳鈞、竇少蓮、余鍾玉興、林福森、曾夏傑榮、曾瑞有、周鐵漢、盧海明、屈武、馮吉堂、林啟雲、余正、吳多寮、葉庚平、有、謝佑、蘇炳光、折、司徒居、關啟明，共三十一人。

白雪仙今天入院醫耳骨

圖片說明：粵劇紅伶白雪仙的耳骨，據說有硬化趨勢，已準備在今日上午八時三十分，進入東華醫院，由專家施手術療治。

天氣潮汐

今日天氣預測：吹輕微至和緩東風，密雲，間中有陽光。

昨日最高氣溫爲華氏表六五．七度，最低爲五五．四度。

今晨二時室外氣溫爲華氏表六〇．一度。

高潮：上午二時十八分，下午五時十二分。

低潮：上午九時五十七分，下午十一時零八分。

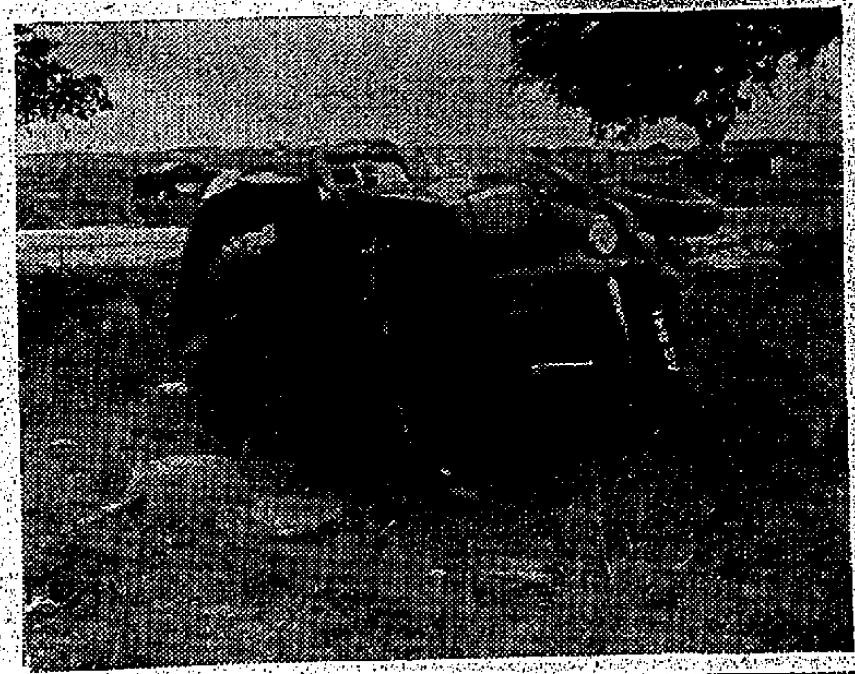
農曆新年快居臨 可憐大陸最難堪

寒衣糧食紛紛寄 海外親朋一片心

【本報訊】距離農曆新年僅有三個星期，本港居民現加緊將糧食包寄返中共區，以濟親友飢腸。郵政司高旭昨日宣稱：去年十二月份寄往中國（大陸）之小郵包，估計逾二百一十三萬包。此爲一個月之內投寄最高之數目，以往之紀錄爲去年一月份之二百萬包。

本港糧包之繼續大量寄往中共區，顯示大陸開放「自由市場」，仍未能解決人民之食飯問題。另一方面是中共容許自由市場存在，但是物價高昂，每斤豬肉售「人民幣」二元五角，雞每斤十餘元，番薯每斤數角，非一般百姓所能消費，仍須在港之親友援濟。本港居民寄包寄入大陸救濟之另一原因，是嚴冬來臨，大陸人民缺乏寒衣，不少小郵包是寄毛綫衣著。

貨車避狗翻落田間



圖片說明：一輛貨車於昨日下午滿載數十籮咸魚仔，在新界劏馬洲道米埔與竹園之間，因閃避路中一條狗而致翻落田，貨車軋毀，但貨車司機與搭客一無損傷。

解決東區車輛壅塞 有關當局進行改善

裁判署大廈前劃出地段擴寬路面 公園前噴水池梅頭孔道考慮解決

【本報訊】有關當局爲疏通北角鰂魚涌區車輛壅塞，決定將鰂魚涌裁判司署大廈前停車場的三尖地帶，貼近英皇道一帶，劃出地段，擴寬路面。

該項工程連日來已由某建築公司負責，將停車場前英皇道口退，沿行人路拉直線縮入約三呎，重新敷設，預料兩星期後，該項擴濶路面工程便可告竣。

此外，港島東區通北角的「梅頭」唯一孔道噴水池前，雖然當加濶行車路，仍未能克服交通困難，港府當局將由專家考慮，解決此一瓶頸交通的問題。

不明身世男子 火車墮下斃命

身上僅有月合票死因待查

【本報訊】一名中年男子昨晨在一列甫從尖沙咀總站駛出之火車上墮下，重傷斃命。

死者年約卅五歲，穿白恤衫灰色長西褲，其身上除僅有一張月合票之外，並無其他文件可以証明死者之身份，故其姓名住址不詳。

據說：死者係購買月合票後進入第五號月台，然後登上一列於七時卅七分駛赴新界之火車，詎該列火車甫離月台，死者即告跌落車下慘死。

事後由站長報警，將死者屍體昇送殮房，並調查死者墮車死因。

大埔理民官陸端 訪問西貢北約八鄉村

政府計劃建水利工程

【本報訊】大埔理民官陸端偕同聯絡官李伯諒，昨訪問西貢北約八鄉村，表示政府將計劃興建水利工程，以解決當地農田之嚴重亢旱。

陸端昨先後訪問有蠔涌、新圍、舊圍、西徑、田寮、大洞、馬鞍山、井頭等八村，並向村代表垂詢地方情形甚詳，各村代表一致表示：附近鄉村農田，連年亢旱，農作物難於生長，使農民生活遭受極大影響，祇盼當局予以改善。對該地亢旱情況，陸端表示同情，並謂政府將在當地計劃修築水利工程，以解決農田之灌溉問題，但具體措施，尚待有關部門議擬中。

陪同陸端長官前往訪問，有西貢北約鄉主席李爵文及鄉事委多人。

九巴百部新巴士 將派出行走新界

【本報訊】九龍巴士公司，於去年向英倫訂購之一百部單層巴士，現已陸續運港，在廠內裝配中，短期內即可派出行走。

該一百部單層巴士，爲目前全港之最新之巨型車，裝設完竣，即可派出行走新界各路綫，以替出目前行走新界之單層巴士中之一部份，將加入市區若干交通要衢路線。

目前運抵本港之巴士，已有三十部，部份已裝好。

該公司現有雙層巴士共有七百六十九部，如再加上一百卅部，則達八百九十九部之多，屆時，九龍及新界間之交通，將大有改善。

掃毒隊在上水元朗 破獲兩處毒窟

男子兩人涉嫌被拘

【本報訊】新界警方掃毒隊，昨前兩天先後在上水、元朗破獲鴉片煙、紅丸毒案各一宗，拘獲涉嫌吸毒男子兩人，吸毒工具及毒品一批，將於今晨在粉嶺法庭提訊。

掃毒隊便衣警目高達明接獲綫索，於前晚入夜後率隊開赴上水新勒街某號一樓之煙格，拘捕一名涉嫌吸毒男子，當場搜獲煙槍一支及毒品等物，解返警署落案。

掃毒隊安士莊幫辦於昨午率領便衣警員多名，前往元朗馬田村一無門牌屋內破獲一所紅丸毒窟，拘捕卅一歲涉嫌吸毒男子，並搜出吸紅丸煙槍一支，及紅丸百餘顆，一併解返屏山警署落案。

據悉：新界警方掃毒隊自成立後，先後在沙田、上水、元朗及邊境等地多次掃蕩毒窟，深爲鄉民贊許，使毒風稍戢，昨日被破獲之紅丸毒窟，爲近月來僅有之一宗。

賭外圍馬 男子判罰

【本報訊】九龍警探于元旦日接獲綫報，在深水埗營盤街九巴公司外伏埋伏，拘捕一名男子，在其手持之旅行袋中搜獲六張字條，附本屆馬賽博彩紙，四百元現款。昨在北九龍裁判署聆訊時，被控與在逃人等賭外圍馬，結果被判罰款六十元，提堂之款項沒收。

被告男子朱良瑞，卅一歲，住新界上水興昌街。被控於一月一日下午一時，在營盤街九龍巴士公司門外，與在逃人等賭外圍馬，被告認罪。

灣仔軒尼詩道街頭 販管隊員與小販 又發生不快事件

一名賣牛果小販被人打傷

【本報訊】小販管理隊員昨又與小販發生不愉快事件。一個在軒尼詩道近寶靈頓道販賣沙田柚的小販被人毆傷。

傷者是三十七歲男子鄧洪維，在下午一時推着木頭車在上址販賣沙田柚，引致一名小販管理隊員干涉，隨後又有三名小販管理隊員乘車開到，結果鄧洪維被人圍毆，混亂中受輕傷。

在灣仔[illegible]發生時，一名休班警員經過，上前調查，有人問休班警員是何方「人馬」，要警員取出身份証，後來，一千人等到警署理論。

惠刊本報告白者請電二弍一六〇洽

上圖：亞米茄星座天文台表18K金売日曆款式自動上鍊連18K金表帶。

亞米茄 星座天文台表

每一只亞米茄星座天文台表均擁有瑞士公立天文時計調節試驗所頒發之最準確証明書並獲得"特殊優異天文時計"之最高評語 亞米茄星座天文台表是要經過360小時嚴格試驗證明符合最高標準方獲此榮譽

1. 製造過程需時四倍於普通表

亞米茄星座天文台表之機件，有若干部份，是經機械輾磨至達千份之二毫米的精確度數(相等於人類頭髮直徑的九份一)，在製表技術上，這難能可貴的傑作，是偉大與平凡和準確與否之間的區別，亞米茄星座天文台表爲達到盡善盡美境界，製造過程需時四倍於普通表，蓋若非如此慎重從事，其結果會增加機件間之摩擦，或竟縮短表的壽命。

2. 亞米茄星座表佔瑞士天文時計總產量之49.5%

閣下一經決定要擁有一只天文台表，極有可能所選購者將會是一只亞米茄星座表，因爲亞米茄所精製的星座表，實際上佔瑞士天文時計總產量之半數(49.5%)，其餘則是屬於其他一〇四家大小廠商之出品。

3. 天文時計之定義

獲得稱爲天文時計的表，它必須在一間瑞士公立天文時計調節試驗所經過360小時之嚴格準確試驗，證明符合最高標準，方有資格接受此榮銜。

4. 高速擺動增加準確性能

亞米茄星座天文台表之平衡輪，較普通表所裝備者擺動快10%，其原理是等於用來穩定輪船與飛機的旋轉儀，這加快的擺動速率使機件在運行上更趨穩定，更有規律，和更爲準確。

5. 腕上日曆·方便無比

配有日曆之亞米茄星座天文台表，既報時刻，又報日期，每日午夜，表上日期，自動更換，使時刻與日期，一目了然，居家旅行，辦公赴約，或簽發支票函件，從此不虞貽誤。

6. 無須上鍊·報時更準

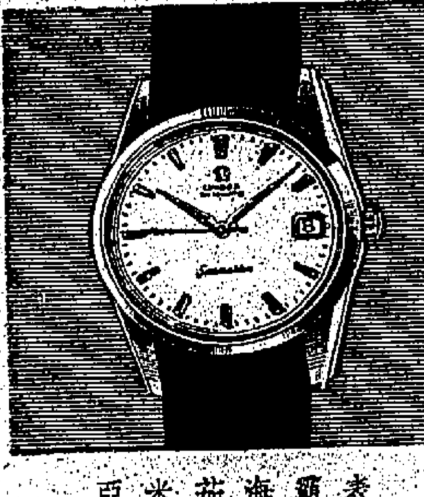
普通表在初上鍊時，鍊緊力大，隨後漸趨鬆弛，以致有先快後慢現象，亞米茄星座天文台表，一經佩戴，即隨手腕活動而自行上鍊，自動調節鍊力，無偏緊偏鬆之虞，故能始終維持鍊力均衡，經常保持高度準確。

7. 充份保證·全球有效

亞米茄星座天文台表，不論購自何地，均附有保證書，在全世界129個國家中一律有效，保證無條件免費修理任何損壞與缺陷(遺失盜竊或火災不在此例)，保證有效期間，自購買之日起，爲期一年。

所有各種款式之亞米茄星座天文台表，均屬自動上鍊，防水，避震，及避磁。18K金売，金圈，或不銹鋼売款式均備。

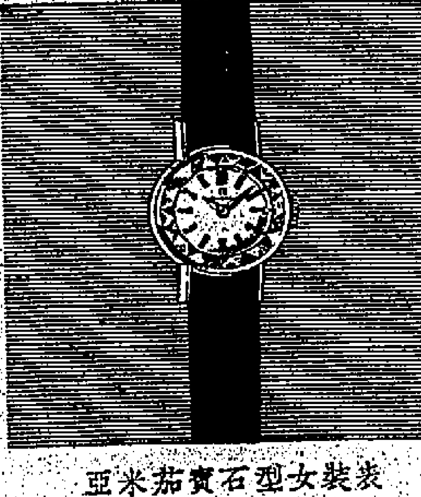
全不銹鋼売	港幣	565元
14K金圈	„ „	675元
18K金売	„ „	1300元
18K金売金表面	„ „	1525元
18K白金売白金表面	„ „	1700元



亞米茄海霸表

世界上最受歡迎之高度準確體育表，防水性能達二百英尺水深，避磁，避震，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。

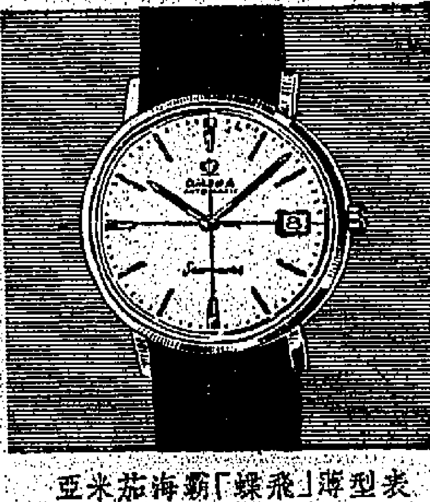
由港幣245元起



亞米茄寶石型女裝表

採用科學寶石，精工琢磨，代替玻璃製成表面，光彩奪目，閃耀如鑽。

由港幣310元起



亞米茄海霸「蝶飛」薄型表

高度準確，表身纖薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越，避磁，避震，另有自動上鍊及日曆款式，任從選擇。

由港幣260元起

Ω OMEGA

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大廈八四室 電話：二七二五二

本港新聞

申請釋放被駁回後 鄧偉明上訴合議庭

被控擄勒黃錫彬案准押候一週 鄧於一小時內在兩個法庭出現

【本報訊】原定昨日審訊的鄧偉明，昨以向合議庭上訴反對副按察司米路士於去年底駁回釋放的申請為理由，要求高院批准押候十一日再訊。

被控擄勒黃錫彬的鄧偉明，昨日在一小時內，先後在高院兩個法庭內出現。本案主角黃錫彬，亦由家人陪同下，以證人身份出庭。

鄧偉明與沙洛克大律師於上午十時，在高等法院副按察司百里渠的法庭要求將擄勒疑案延期審訊，理由是鄧偉明的另一宗上訴案，將於十一時在合議庭開始。

此案乃反對去年十二月廿一日法官不批准申請釋放鄧偉明的判決。

法官批准押候十一日始審訊後，鄧偉明再與沙洛克大律師進入合議庭。沙洛克強調：去年十二月十四日，他首就刑案進行條例第八段，向米格士•庾雲士法官申請釋放被告，理由是鄧偉明由去年二月至十二月十四日，經過幾乎一年時間，仍未正式審訊那擄勒案。

沙洛克指出：去年十二月廿一日，他的申請被駁回後，十二月廿二日，副的轉聘律師曾經向米路士與雲士法官，要求正閱紀錄，進行上訴，但由於假期關係，直至本月二日午間十二時卅分，方能正式入稟上訴，因時間迫切，致沒有準備上訴詳程，現要求法官押候一星期審訊。

由於檢察官表示控方祇候法官的主張。後由法官將本案押候至本月份押期。一登出檢控官洛索斯，也要得法官諭令離去。

中澳偷運人蛇來港 運費直綫上升 每名達八百元

上並無持有由海事處長發給証書之船長。

非法潛辦羅拔士稱：當日下午五時卅分，反偷渡組人員在符其爾兜公爵對開海面截停一機動漁船，當時三被告在船上，警方又發現有十六名偷渡客，包括兩名羅湖男齋，其中一人乃首被告漢加，當時四蛇客藏於船頭洞內，上蓋以魚網，餘十二人藏匿船尾洞內，上蓋以竹、帆布等物。

該船乃規定設置三枚救生圈，十件救生衣，及四個救火龍喉，但船上無此設備。

調查下，發悉該船乃於去月卅一日下午九時離開澳門，蛇客同意抵港後，被告向彼等家人收取船費，六百元至八百元不等。

首被告乃該船船主，曾與他人協議由其所載運之蛇客，所收酬報為每人二百五十元，在「工作」完成後，同澳收取。

首被告向警方承認，約於去月廿五日，

一名蛇頭判兩年零三月。法官幽默對他說：「下次會賺得更多。」

【本報訊】在一宗協助人蛇非法入境案中，中央裁判署羅斯法官對身為「船長」的被告幽默地說：「賺好入息，下次會賺得更多！」

但「船長」被判入獄兩年零三個月，「一」罪得更多」此亦可能是其兒現。該刑期包括兩年協助他人非法入境罪入獄二年，身為船長而行船無海事處發給証書罪入獄三個月，分期執行。

另名船員被控協助他人非法入境罪，各被判入獄十八個月。

三名被告姓名如下：㊀梁某，五十八歲，往澳門開漁船；㊁馮六，來港客。首被告身為該機動漁船船長，於航行時船編號M一八一XF船上；㊂何才高，五十九歲，往澳門被捕。

三名被告昨年卅八歲，往返為漁夫，同被控本月一日協助及教唆十六人非法入境，彼等乃未經移民局長准許。

元朗合益有限公司 各部門負責人選出

【本報訊】由元朗七個鄉區紳耆聯辦之合益有限公司，上週選出下屆董事值理後，昨日又複選各部門負責人，投票進行頗為順利，新負責人名單如下：

董事長鄧乃文、總經理鄧德齊、總監督黃富英、副經理鄧大爵、鄧直生、司庫林石。

託人兌換旅行支票 查明原是賊贓

兩項賍罪男子囚一年

【本報訊】一男子被控兩項接收賍罪名成立，昨被官判每罪入獄六個月，分期執行，即共入獄一年。

此案被告以一批旅行支票託人代換現金，因而被揭發，此種旅行支票原來是從一名扒手之贓手中得來。

被告陳仁元，卅六歲，報住竹園道十六號二樓。昨在九龍裁判署被控兩項接贓罪名，被告認罪。

案情透露：去年九月廿三日，尖沙咀山林道卅五號三樓西人住宅，失去一批旅行支票，至十月十一日，有一姓鄒的膠廠東主鄒亮明，接獲被告電話，相約在漆咸道與加拿芬道見面，當時被告以三張美金一百元之旅行支票交鄒，央求代為兌現，並願以百分之二十佣金酬勞。鄒答允，旋到中環匯豐銀行兌得一千七百一十八元七角。至十月十三日，被告約鄒在彌敦道天星碼頭會面，鄒即以一千三百七十四元交被告，其餘為鄒所得之佣金。

十二月十六日，鄒接獲廣安銀行通知，並退回該三張旅行支票，指出該項支票已有人報失，鄒當時答允將兌回退回，乃向警方報案。

另一美國遊客狄斯氏，去年十月四日在中環被扒手扒去旅行支票一批，至十月七日，被告找鄒亮明到美麗華酒店會面，被告將兩張美金五十元及五張美金廿元支票交鄒代換，鄒即到東亞銀行找換，得一千零九十五元六毫，其後在尖沙咀麼地道將九百一十五元交與被告，餘數作鄒之佣金。至十二月廿日，東亞找換店將上述支票退回與鄒，鄒當時將兌得之款一部份交還銀行後，向警方報案，至十二月卅日，警方在灣仔莊士敦道一三〇號圍仔將被告拘捕，被告於受審認罪後，供認該兩批支票，是由一名扒手僱彬之妻交給他的。

美國文化館月底辦新講座

名「昨日與今日的美國」

【本報訊】美國文化館由一月卅日起，將舉辦一連十週的講座，名為「昨日與今日的美國」，由香港大學校外課程系主辦，講師麥維爾博士主講。

該講座內容，著重美國政治、經濟及社會問題，目的在協助擬赴美國留學的學生，明瞭美國的問題。主講人將用英語講解，各界人士均可參加。

講座於每週三舉行一次，時間由下午六時至七時半，第一小時為演講，其餘半小時作討論。上述消息為美國新聞處處長威爾遜，在聯青社午餐席上透露。

高盧聯婚

昨與金飾商盧勉余之長公子聯婚……小姐，舉行結婚典禮。晚假中國酒家宴客，到賀者數百人。圖為一雙新人儷影。

打翻火水爐 險釀成巨禍

加咸街舊樓區 打蠟工人被灼傷

【本報訊】中環加咸街木樓區，昨有一個打蠟工人打翻火水爐，險些闖下巨禍。

打蠟工人李炳權，十八歲，下午四時在加咸街廿九號三樓尾房燃點火水爐打蠟地蠟，火水爐打翻起火，由於地蠟易燃，把火勢加強，幸附近居民救火，很快就把火撲熄。

李炳權的頭髮被燒了一撮，面和足部也被灼傷，用梘脂塗火傷，但沒有效果，被送院醫治。

世界名鴿展覽 今在紅磡舉行

街坊會與養鴿協會合辦

【本報訊】紅磡街坊會與香港養鴿協會首次聯合舉辦世界名鴿展覽，於今日起一連三天在紅磡街坊會兒童遊樂場舉行。出席剪綵者有民政司何禮文主持揭幕，並請市政局議員胡百全主持頒獎。

此次鴿展規模頗大，參展鴿類容易辨別，特分三大類分三天展出。第一天為觀賞鴿，包括東方鶴胸鴿、筋斗鴿、吹氣鴿、喇叭鴿、貓頭鷹鴿等；第二天為肉用鴿，包括王鴿等；第三天為飛行鴿，包括有飛行紀錄之賽鴿、展覽型之飛行鴿，及賽鴿鴿。另有中國鴿亦同時參加。

興寧同鄉會昨舉行復選

【本報訊】旅港興寧同鄉會，昨舉行第五屆理監事復選，選出各組正副組長，複選結果：

理事長陳漢宗，副理事長陳偉華、朱曉卿、王志宏、張敬木、張輝光、陳紹勢、劉光；總務……；文化組……；交際組……；福利組……；調解組……。

獅子山淋鏹水案醫生作供 受害人左耳失靈 面部亦永留傷痕

被告婦人昨曾在法庭哭叫

【本報訊】婦人王純聰，被控以鏹水淋傷她的男朋友鍾祖賢疑案，在過去幾天審訊中，始終低頭啜泣，但昨天在一名證人作供時，突然哭叫起來。

在本案繼續時，九龍醫院醫生馬英林在證人台說：他曾檢驗原告鍾祖賢，知道原告是受了鏹水所傷，面、左耳、肩、頸受傷。

被告王純聰，卅七歲，於去年九月廿二日以鏹水淋傷原告，原告是由去年九月廿二日入院，至十二月十五日始離院。

本案控方證人仍未作供完畢，法庭今日將續訊。

英記茶莊名茶抵港

廣州英記茶莊，創自前清光緒八年，元旦日又在旺角奶路臣街增設一分行。該莊每年為應歲暮，特運到大帮名貴茶葉，如鐵觀音、普洱、六安、壽眉、香片等，以饗各界茶客。

兩飛仔暴力行劫 判囚兩年答六籐

法官謂非此不足示懲 另一被告認罪押候九日宣判

【本報訊】被控暴力行劫的兩名飛仔，昨被判入獄兩年，另答六籐。同案的第三名被告則承認罪名，在九龍地方法院判押候九日宣判。

案情指出：去年十一月十一日下午七時，一名少女一名羅彩姬，於行經九龍城宏昌街十四號樓梯間，被三名飛仔跟蹤，在樓梯間一名飛仔持刀恐嚇，搶去羅彩姬一個手袋，內有現款十一元。

道慈佛社舉行慶祝 釋迦牟尼成道紀念

並舉行遊藝會招待街童

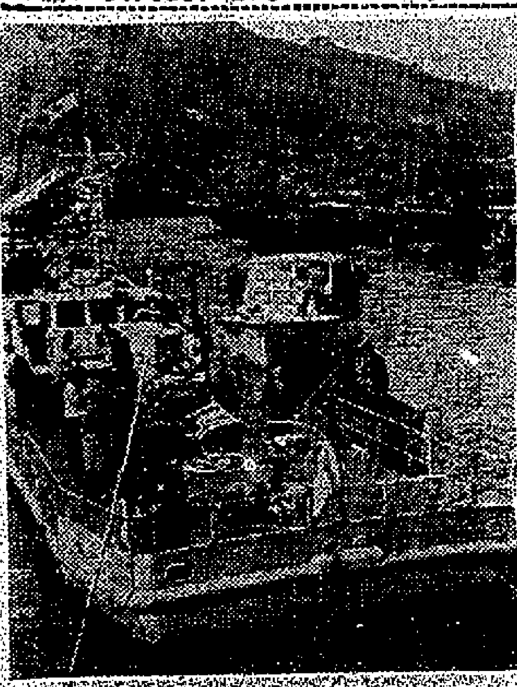
【本報訊】西灣道慈佛社以昨為釋迦牟尼佛成道紀念日，特假座該社舉行慶祝，並於下午舉行遊藝會，參加盛會之三百五十餘名街童，在遊藝節目中，由參加者敬讚「如意」，始得贈品。

德國最新發明 報喜靈驗孕紙

據外電報道：德國化驗科學家威廉博士最新發明一種驗孕紙，用紙浸入孕婦尿液中，如紙色不變，則未懷孕；如紙色變了，即是有孕。此種驗孕紙方便、迅速、準確。

美孚在青山灣開設 海上油站

以便應漁船燃料



圖為美孚石油公司設在青山灣之海上油站

【本報訊】青山灣久已發展成為漁船停泊之所，由於漁民人口日益增加，美孚石油公司久已考慮到此等漁船隊之供應燃料之利便。該灣之漁船已超過一千艘以上，問題由於該處海岸淺之性質，及政府將來計劃發展該灣，在岸上設油站有問題，因此，美孚石油公司決定設一艘機動躉船，作為海上油站。美孚石油公司數月前已擬定建造一艘躉船「美孚寶珠」號作此用途，該海上油站，已於前日正式啟用，由興發行林寶珠夫人經營。

大丸公司推出 現成男女服裝

據銅鑼灣大丸百貨公司發表稱：該公司最近推出大批男女裝現成西服，價值廉宜。此等服裝，均由上等工料製成，款式新穎，且尺碼齊備，花款繁多，保證稱身，歡迎新舊顧客，可到大丸公司參觀。

三華員在軍部共服務五十年 獲頒獎狀以示讚揚

【本報訊】三位在本港英軍部服務之華員，在合共服務五十年，本星期獲英三軍總部頒發獎狀，以示讚揚。圖由左至右：揭飛興（四十九歲）、沈成光（四十二歲）及林米奇（卅七歲）。（以上姓名均譯音）

倫敦商會考試 明日截止報名

【本報訊】倫敦商會在本港舉行之下屆考試，現定本年五月舉行，明日即截止報名。凡欲參加此項考試者，應向教育司署海外考試秘書申請（電話四四三三一二四）。

此項考試，係由政府公開考試科目甚多，由考試科目包括多種，在港學行，職員應考及投考以上各級職位（初級、中級及高級）之資格，考試科目包括英文、會計、簿記、商業、秘書、經濟、速記、打字、法律等科。

蘇浙公學新年聯歡

【本報訊】北角蘇浙公學，昨晚舉行新年聯歡會，由該校校長王志平……致詞，節目有：㊀大合唱、㊁清唱……等。

東藝塑膠宮燈 港督大加讚揚

【本報訊】東藝塑膠廠出品之塑膠宮燈，陳列於工展會第四期，港督柏立基爵士參觀工展會時，曾駐足觀看，並讚揚該廠之出品。

伍氏宗親會歡迎黃仁俊

【本報訊】旅港伍氏宗親會，新任會長黃仁俊等，……到會。伍氏宗親會理事長卓其敎致歡迎詞，並邀同茶會拍照。

集成圖書公司遷址擴展業務

【本報訊】集成圖書公司為擴展業務，已遷往中環……一百十三號。

英來大廈 五年付款 三百付月 平過交租

上圖：英來大廈之外貌

建煌新記建築公司發表稱：該公司在旺角街興建之英來大廈，以分期付款出售，分五年付款，每月付款三百元……

荃灣商會濟助貧民 發動募米定期派贈

【本報訊】荃灣商會，為濟助該區貧苦居民，特發動募米運動，於農曆本月廿六、廿七兩天派發。

該會組成募米小組委員會，將於本月七日開始，向各方徵募，然後分發贈。小組會於昨日召開會議，推選負責人員，分十區地方，計開：曹公潭村、海壩村（何永光）、木棉下村、四橫角、富華後街（鄭錦柏）、姚區雨、鍾來）等。

澳門監獄搜獲利器

【本報澳門訊】據澳門司法處透露：政府監獄內昨搜獲大批利器。警方在下午五時至六時左右進行突擊搜查，大批利器被搜出，包括小刀、鐵線和鋸等。

工展會最後今天 養吾堂藥廠（名貴出品一覽）

攤位設第一街尾

特價最後 神龍丸 補腎固精 止夜尿 防頭暈
大藥補虛 參羊丸 扶元補陽 功見
老牌宮方 臟器大補丸 增強止汗 溢腰虛
止痛 祛風歸地丸 除根 新久不頭痛 發
除根 滅咳精 太平時代 咳嗽 痰喘
發明 改良丸 男女不受 補血
特效 五臟奇補丹 補血 強壯 滋心
金戒 四倍丹 補腎 丸 本壯元與 服奇效
一物四用 萬能丹 暈浪 服 旅行必備 良藥
肺部 乙種膏滋 潤肺 止咳
風濕骨痛 骨痛丹 跌打筋骨
胃病 胃痛靈 止嘔 腹痛
預防中風 定風丹
中風 愈風丹
中藥 香港英皇道九十三號地下 養吾堂藥廠
電話：704644 704852

當然是指"快意"1500型來說！它是目前港九最理想最優越的汽車車身美觀寬敞行車時順速平穩用油經濟
價錢祇售HK$13,600.包括碟型車掣前窗沖洗器活動椅背冷暖風及一切現代化設備
●請即參觀試車●

fiat 1500

都靈汽車有限公司　電話 77-7777, 83-0381

訃聞

先夫羅六諱肇禎號嘉善先生於主曆一九六三年元月二日上午二時四十分在瑪麗醫院魂歸天國得年三十八歲寄移萬國殯儀館治喪謹定三日下午一時成殮四日下午二時出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報

如蒙賜賻折現先天主教多院安堂建校經費

未亡人 羅伍淑儀 率男守偉 守儀 女德瑤 泣告

治喪處 萬國殯儀館 地址：北角英皇道七十六號 電話：七〇八三二一八

馬經

老温主編

勇敢活躍機會大增 大胆神箭各擅所長

分場準備形勢

·老温·

第六次賽馬次天於明午舉行，由下午二時開賽，共賽八場，雖無若何錦標節目，而有高班馬的均勢。各場賽事更爲緊張，大熱門馬趨碼無分明，勝負機會難微估優，有時亦一馬不能上名位置。

第二班尾場九化郎，雖無大勇之馬，走長途退戰形勢已成，短途六化郎四十碼，能減老展僞裝殊所乎，然駒均欲攤頭角以大熱門以餘好分。

第三班馬長途一哩一七一碼也是龍爭虎鬥的場面，形勢利於熱門，有三四匹大勇，人與馬均應重視，茲將各班馬匹準備形勢，簡述如下。

第一場第五班六化郎四十碼紅牌生驟，忠靈山過去積弱，多時經操使中氣回復，乃見後勁增強，由一哩而至短途均操足。一帆風順欲了一課操而三課半哩，狀態仍佳。

快樂郵王經操三課六化郎，未勇，好盛由頭來成操足繼由正步操快六化郎及最後試跑均見活力充沛。凱旋歌一課，未有出搭，惠安由朱賢明操足，活潑爽朗，狀態仍勇，阿嘉欣一課，但以後兩課六化郎一課半哩濃勇如者，最後試跑甚佳。其餘未足。

第二場第三班五化郎，愛爾先鋒及從心所願欲課，至發賽四課，狀態亦近頂峯，清脆玲瓏，短途甚佳，大腿甚多，由柯國強出策，攝練正常但未大勇。

馬六化郎，從縱踢進，來人証券四課六化郎驟經活潑，步活輕鬆，文靜可愛，狀態亦近顛峯，照態活潑，操練正常。

兒夫人四課六化郎，梅道登試了兩課，經巧活潑已見增強後勁，新霸欲了一課，最後試跑由郭子猷出試，朝氣勃勃，狀態仍勇。其餘未足。

第三場第五班六化郎四十碼，神童一課半哩三課六化郎細快功夫，但步頭雄勁，氣勢甚盛，近況不斷轉進。

隨我來欲了一課，兩課六化郎一課半哩，腳法靡洌，輕鬆活潑，狀態仍佳，好快歌一課，狀態尚堪保持，幼宜欲一課，近況仍見活潑，惟未達巔峯，馬亨欲一課，步大輕鬆，依然活躍可愛。

飢河有餘，欲一課仍是蠻勇，三課六化郎均見步大力雄，宜注意動態。必諸操足，步營勁雄，清脆活潑，然外管老馬而操，狀態蝕堪保持，一定很進展幾課一哩，漸入佳境，其餘平常。

飛后質素佔優勢、忠誠活躍後勁强

儲君實連操四課均見豪勇

第四場第三班九化一哩，均見活潑可愛，郎，友愛經操，進勝，步大力雄，雖由振不多，海上霸王欲一振躍出策仍有半冷門課，阿謂六化郎一課實力。

飛后一課一哩，下之利，用級手法操練功夫欲驗與頭目均勇，一課一哩兩課六化郎，以後攝短途，均見郎一課半哩均見步大品勇，好希望巡質高勁雄，保持佳態，步大忠誠一課一哩三課六化郎均留頭試後，步大勁雄，有突擊機會，其官獎與泰坦欲課。其餘以推途的動態堪注意。

第五場第二班六化郎四十碼，配派老展欲了一課，其餘三課……

來人証券可能再兌現

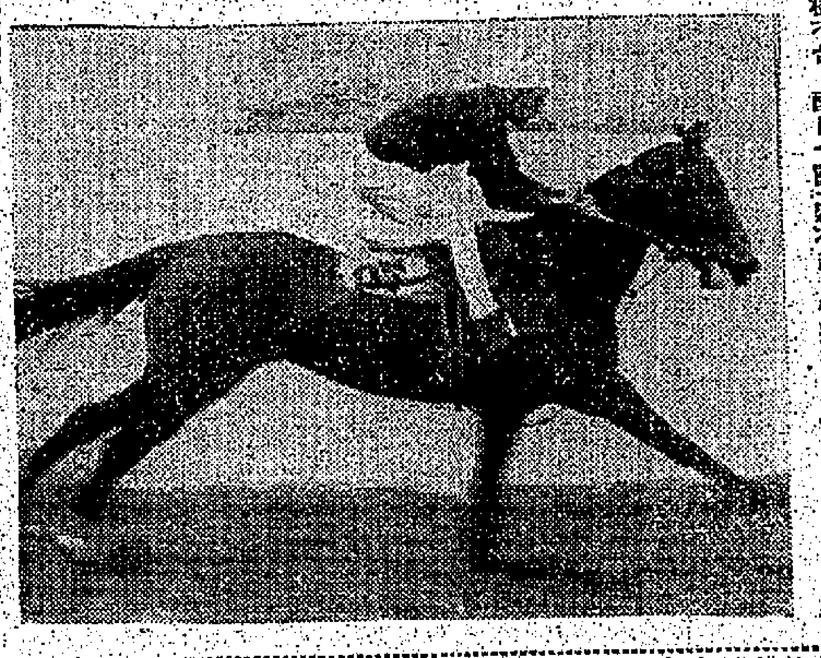
上次賽馬，在短途六化郎四十碼，來人証券，由衛林士放鳥，快如閃電，直跑終點，爆出小冷門。昨最後試跑，衛林士試此駒六化郎，全程輕鬆爽朗。此次五化郎有一瓶可愛趣膝，來人証券再兌現，大有可能。圖爲衛林士昨試來人証券的雄姿。

驊騮改變試馬法

冷馬精選

驊騮近操由新蒙騎一樣能的練習法，是改變了……試後勁……將第五……第六班……化郎四……有高……

圖爲昨天驊騮以新法試驊騮的姿態。



三場第三班的機會

賽馬專論

飛后質素未見底 好希望忠誠勁強

·林惠·

高班馬無論長途與短途，對手均強，明天第二班與第三班是高班馬，均不易擺腦，第三班的長途五化郎和一場長途，機會如何？茲分析如下：

第二場五化郎，熱門馬機會高一些，冷門如爆出，石破天驚。在擇形目的而言，抗冷門在此時可能有不可思議之功。

飛后稍勇，而好希望短途優秀之，將來均可發實力。

至於飛后第三段可以加速，來段有凌厲衝刺，腳法輕巧，猶勝玲瓏，近三課改從短途，故有一哩快一哩與頭目同試，鋒芒太露，我的推測是托辰揚馬不宜這般多試一哩，上次衣推試的一課一哩，已見功夫，其後又以短途操練出之，今飛后已足，爭雄甚有望。

……

試想在人生的旅途中我們每須作許多重要的選擇如選聘醫生律師企業投資顧問其次如日常瑣事等等這些無不憑對方是否有豐富經驗能足使我們信賴而加以決定的。

憑有無經驗而作取捨無疑已被公認爲選擇最精明的方法所以有經驗的旅客往海外旅行都一致選擇和信賴汎美這是絕對合邏輯的。

因爲汎美是世界上經驗最豐富的航空公司。過去以往飛航全球的悠久歷史及在起飛前旅途中降落時的妥善服務經驗一切已符合世界飛航服務的最高標準。

汎美的旅客可充滿自信地享受至上的旅行樂趣汎美的豐富經驗能使你全程舒適安全泰然自得。

定座請向各大旅行社或：

汎美世界航空公司華務部接洽 香港歷山大廈 電話：三七〇三一

汎美世界航空公司

經驗豐富 允冠全球

第一家橫渡大西洋 第一家橫渡太平洋 第一家飛航拉丁美洲 第一家環航全球

逕啓者：自一九六三年元月六日起，敝公司港九兩地寫字樓開始實行每週工作五日制，星期一至星期五之辦公時間較前延長如左：

上午八時四十五分至下午十二時四十五分

下午一時三十分至下午五時十五分

嗣後星期六上午休息·敬希各界人士注意

美國友邦保險有限公司謹啓

附驥集

·陶樂駿·

紅牌生要轉風 紅牌生要爆冷門，近日來久，有馬思恩的自由神和蘇楊池的客相，均是大熱門姿態。近期後來對此能夠扭轉冷風，是可喜的現象，投熱門的信心，漸漸加強。

梅道登留前 今後，新秀的飆起，長江後浪推前浪，如果迦樓在正常水準下，以紅牌生的熱門馬可下注了。

門後上次，最翻案的……

新霸加強配搭 新霸，昨天由郭子猷出試，此次郭氏搭上陣，騎師欲須配置足是吳子林底急於求功的表現，因爲新已進入季中，各馬底的卑之……

苦功友愛從未下 友愛，站於第三班……

熱捧 失寵馬不宜 ……

新配搭

六二年馬可發威

明天，高班馬的機會，倫到六二年馬的搶風頭的時候了……

晨操擒述

·陶樂駿·

勇敢衝刺 增强

海上霸王仍勇

新霸步大勁雄

神童依然呈勇

周達文 胸腹背痛

根治手腳頸膊 胸背腰弱風濕

外埠遠人函告病情……

診症：十點至兩點在旺角……

培英

中學招生

學額：新制中一，小學及幼稚園各級插班生

報名：由即日起

考試：一月十九日（星期六）下午二時起

校址：香港巴丙頓道三號

校長 溫金銘

夜校學生之多，首屈一指

香港韋定英文會話學校 九龍英文會話專修夜校

首創電視教學，每間課室均裝備電視機，由本月開始。

中文講解 詞明意達 容易吸收 一學即用

特設課程

從頭讀起，三月完成，保證能講日用英語。課程去蕪存精，所學的都實用，不實用的不學。費時少，收效大。鼓勵初學，三個月共收45元

出國學生、僑眷，不可不讀！離開學校的學生，不可不讀！想謀優異工作者，不可不讀！

人人應讀，人人能讀，不論年齡、階級、性別，一律歡迎入學。

三大課程：

(一)實用流行英語：教材活動，適合時間、環境、生活，課課不同，句句實用，今天學，明天用。

(二)英文文法淺解：中國人學英文，首先要做到文法上無錯誤。用中文淺解英文文法基本原則，一個月內完成。

(三)七十二行英語：行行適合，人人實用，不論向那方面就業，都能學到即用。

香港韋定英文會話學校 報名地點：銅鑼灣東院道本校 怡和街90號關牛士參 報名日期：一月二日至四日 上課時間：每日下午七時及八時

九龍英文會話專修夜校 報名地點：亞皆老街珠海學院內 加連威老道楓林小館 報名日期：一月二日至四日 上課時間：每日下午七時及八時

鄧樹勛先生每逢星期一下午九時二十五分在麗的電視授課，敬請注意。

兩校全部冷熱氣設備

校長鄧樹勛

體育

愉園突擊又成功
元朗再敗陣
一比三先負十二碼

【本報訊】甲組聯賽成績居首席的元朗，昨日被愉園在次循環以一比三打敗後，今後聯賽的形勢，爲之改觀。

目前失分最少的是光華與東華，同失五分，元朗與傑志、愉園成績相同，共失六分，失七分的南華，則居於第六席，是項聯賽轉入次循環後，各强隊爭奪，將更爲激烈。

愉園以原定人馬應戰，仍由何保權把關，元朗則派孔繁熙任右翼，其餘人腳沒有變動。

由於元朗在銀牌賽中被愉園淘汰，受過教訓。同時，元朗的實力，事實上也較愉園平均，故一般人對於昨日一戰，大都看好元朗，認爲他們佔贏面較高，結果元朗又像在銀牌賽中一樣，爲愉園打垮。

在元朗所失的三球中，第一球與第二球都是可以避免不失的，而此兩球之失，對他們的勝負都有着極大的影響。第一球是門將李炳輝推人犯規，因爲他此一不必要的動作，招致被判罰十二碼自由球，第二球則是羅北的疏忽造成，要是他當時得球，立即向左右送過去，便可以解圍。不料他竟欲盤過郭滿華，就給郭滿華搶截皮球，得機單刀盤近元朗門前建功。元朗先失一球後，艱苦地才追回一比一平手，就因羅北這一次的疏忽，又以一比二落後，再度陷于苦戰。而這一球之失，也可說是元朗的致命傷，不然元朗便不致常常空巢而出反攻，給愉園以突擊機會。

元朗昨日的演出，實在也太使人失望，特別是前鋒各將爲然，由于張耀國及劉志霖傳送失準，鋒綫便缺乏一個負起穿針引綫責任的人，加以傳送與盤弄過多，攻勢更易被愉園瓦解。因此，元朗的攻勢雖然不少，但予愉園的威脅却不大。

除了張耀國與劉志霖是例外，李德琪因爲得不到隊友的供應，活力大減，孔繁熙雖然較劉瑞添更具威脅，只是他與各人的合作默契仍不夠。

羅北是元朗後防演出最好的一個，上半場卅五分鐘，且救出郭滿華的一次單刀波，可惜因爲一時的大意，失去第二球。其次，黎興球也不錯，陳燦林與李鏡威，則嫌過于輕出。

愉園因爲陳鴻平腳傷未愈，朱永强亦毫無作用，鋒綫實際上便只得三人。但愉園的突擊戰略相當成功，憑着郭滿華與李國强兩人的快速去威脅元朗，他們兩人昨日都演出甚佳，不啻是愉園取勝的大功臣。

後防只有黃志光較爲遜色，其餘各人都不錯，劉添、黃文偉固然出色，馬福培亦甚穩健。

何保權本來表現不俗，惟所失的一球，不能否認經驗太差之過。假如他能及時撲出，斷不致給孔繁熙有起腳射入的機會。

政府大球場昨日觀衆未見擠擁，座八千三百餘人，收入一萬六千八百餘元而已。

「新驃馬」表演出色
先得十二碼
再吊入空門

甲組預備組比賽，元朗預備組以六比一勝愉園預備組後，甲組「元愉之戰」接着舉行。元朗發球先攻，攻勢頗盛，可是，愉園守衛森嚴，未受到任何驚險。十五分鐘，李德琪在愉園禁區內抽射，射中劉志霖反彈而出，間接得愉園解圍。

愉園旋大舉進軍，十六分，黃文偉射門，中李鏡威彈出，迎上再射，越門出界，徒勞無功。

廿四分，李國強右方突破而上，竄入元朗腹地，李炳輝出迎，推倒郭滿華，被罰十二碼，愉園由郭滿華主踢，一蹴入網，一比零，愉園先拔頭籌。

元朗在卅二分鐘時，曾有一個平反收局的很好機會，區彭年吊球愉園門前，孔繁熙近球攻門，高出落空。

郭滿華于卅五分時，偷過李鏡威單刀，元朗幸得羅北趕回，得以轉危爲安。四十分，李德琪走右翼中，孔繁熙躍入接應，用胸停球，即起腳射入網內，成一比一平手。

時元朗士氣如虹，更加緊向愉園進迫，愉園險象重重，惟未有再失，上半場，遂以一比一結束。雙方殺得難解難分，高下未決。

下半場易地交鋒，換鋒甫一分鐘，愉園攻入元朗禁區，羅北護爲勾消，化險爲夷。六分鐘，羅北得球，擬跳過郭滿華，可是皮球却打中郭滿華，反彈向元朗閘內，郭滿華遂單刀殺入，待李炳輝衝出時，吊球入空門，二比一，愉園再領先。十二分，張耀國得到李德琪妙傳，十八碼左右抽射，越門而去，不能得逞。元朗竭力反攻，他不易埋門起腳叩關，愉園禁區，即被擊退。

廿六分，郭滿華與李鏡威爭球，郭滿華被踢傷受傷倒地，離場治理，數分鐘後復入，繼續參加比賽。卅五分，黎興球踢倒謝炳權，被球証記名。

此後元朗更大舉出擊，致後防常常空虛，卅九分，郭滿華得單刀機會，直趨元朗門前，何李炳輝棄閘出迎時射空門，稍爲偏出，錯過必入之球。

四十一分，黃文偉直綫送上，謝炳權在元朗禁區內叩關，李炳輝撲救不及，球從右門柱旁入網，愉園又添一球。轉瞬完場，紀錄是三比一，愉園擊敗元朗。雙方陣容如下：

（愉園）何保權；劉添、黃志光；馬福培、黃文偉、謝炳權；陳炳光、朱永强、陳鴻平、郭滿華、李國强。

（元朗）李炳輝；黎興球、陳燦林、羅北、李鏡威；孔繁熙、張耀國、李德琪、劉志霖、區彭年、盧松江。

週末出戰星島
光華又變陣
駱國榮、劉儀、劉繼照，均被「雪藏」。

【本報訊】光華足球部主任關武勳昨表示，週末光華決定變陣迎戰星島。陣容如下：門將盧瑞麟，右後衛吳添來，左後衛吳添旺，右中衛梁鉅中，中堅李國華，左中衛張子文，右翼張子岱，右輔梁桂康，中鋒張子慧，左輔林錦榮，左翼梁偉雄。

他說，這個陣容於上次光華敗傑志之後，便已決定。至於如何「雪藏」駱國榮、劉儀與劉繼照，雖沒有明白說出理由，但却表示數員球將，如果要求轉會，他一定不會予以阻攔。

光華除邀請現效力於九巴的崔國雄轉會光華效力之外，還另邀請現踢愉園的李炳松轉過光華效力。崔國雄轉過光華，可能性極高。不過，李炳松則可能有阻礙，因昨天愉園甲組以三比一擊敗元朗後，李炳松曾持轉會紙請求戴烈富、保震歐等批准，但戴氏等却指出，李炳松昨天踢預備組，未盡全力，實不應該，所以，李炳松能否轉過光華，相信仍有問題。

本年度最佳球星
今日可誕生
去週獲獎讀者請來領獎

本報與吉百利朱古力廠合辦選舉本年度「最佳球星」，從去年十一月一日開始投票到昨日已告結束，今日將全部選票核計後，本年度「最佳球星」，隨即誕生。

又去週最熱心投票獲獎者十人，經予去週揭曉，請下列十位熱心投票讀者，於今日携同本報所寄發之通知函及身份証，依時前來本報領獎：

容詠琴　梁彩　歐陽見
崔文　梁惠玲　王麗容
胡光裕　黃立先　葉德賢
周德娜

南華網球比賽
本週雙打四場

南華體育會主辦全港公開網球賽，本年度新編秩序如下：

明日下午二時卅分：公開雙打賽，㊀潘世安、陶田成對周偉仁、徐紹楣；㊁梁紹、梁鐵雄對潘世安、陶田成起，或周偉仁、徐紹楣。

星期日下午二時卅分：雙打賽，㊀許子石、孫必勝對黃長、羅鐵成，㊁馬德隆、陳昌伋，對胡洪光、李列俊。

欖英女壘隊
昨日由台來港

【本報訊】台灣「欖英女子壘球隊」，張麗珠等十七人，今天乘「四川」號抵港。

賽後話

元朗一錯再錯
愉園愈踢愈熟

如人愉園，才打了一場敗仗，打入三球，都用突擊戰術。

下半場各有四次突擊成功，如果元朗失三球實屬最少，元朗實在已經出大力爭取勝利，就元朗多次突擊，無如職業不如人，進攻時無一條可行得通的路，得球者迫於無奈，隊友傳球，而隊友復被氣力。

元朗昨日不祗讓了比三，不要以在愉園脚下，道誰將士不用命，而是戰術不好。

好的敵人，縱使傳出，也遭敵人截獲，故此迫使球員無死球，此由於平素訓練有關。

愉園推進，有一個原則，上場時，傳球均傳空位，給隊友追擊，衛入，此雖奈何不了元朗密集防守，但比元朗的攻擊法高出幾籌。

愉園防守，在敵人不及的突擊，以抽空元朗，守將兵源，在選手的優劣，去迎愉園能利用個別球員優劣，去迎元朗，雖然也是愉園付的成功，以李鏡威站於突擊的郭滿華之前，雖是針對突擊戰的唯一辦法，可是他們不因人而施，以爲用李鏡威守在郭滿華之身邊足以制敵，而未顧慮李鏡威轉身和跑得慢。

假如元朗以羅北去防守郭滿華，會比較好些，由於羅北比李鏡威...

其實元朗的李德琪也是突擊好人才，但元朗不知利用，使他無法可突，同時愉園的劉添會防守水長階高，李德琪便全無作用，此亦由於平素缺乏此種訓練方法。

元朗祗知防守單人突擊，而愉園郭滿華、李國强却雙方突擊，五仰攻破滿華，每見一個李鏡威防得郭的李國强，無人跟上東奔西跑，會防止突擊戰術。證明元朗還不速度較好。

愉園演出，其實還未算好，試看黃志光、陳鴻平、朱永强演出極弱，時露漏洞。但愉園是集體戰術，互相協防。

愉園知彼知己，朱永强認爲元朗殺有水準乃孔繁熙，則可取得勝利，故以三人去防止孔繁熙活動。但是仍給孔繁熙攻入一球，故愉園比較元朗又有高一層見地。由於李前元朗倔决策不想用孔繁熙。

×　×　×

六人排球賽
中青黃隊
昌華分捷

【本報訊】首屆公開六人排球賽，昨進入第三階段，兩場比賽結果如下：

中青黃勝荃灣，三比零（十五比九，十一比十五，十五比七），昌華勝浪拾，三比一（十六比十四，九比十五，四比十五，八比十五）。

又今晚在青年會舉行，頭場七時，中青藍對勁草；次場八時，南華戰東方。

勁草是三零部隊，是非中青藍的敵手，而南華與東方則勢均力敵，目前是四戰三勝之一負，祗失兩分。而東方是四戰二勝一負。

馬福培救愉園

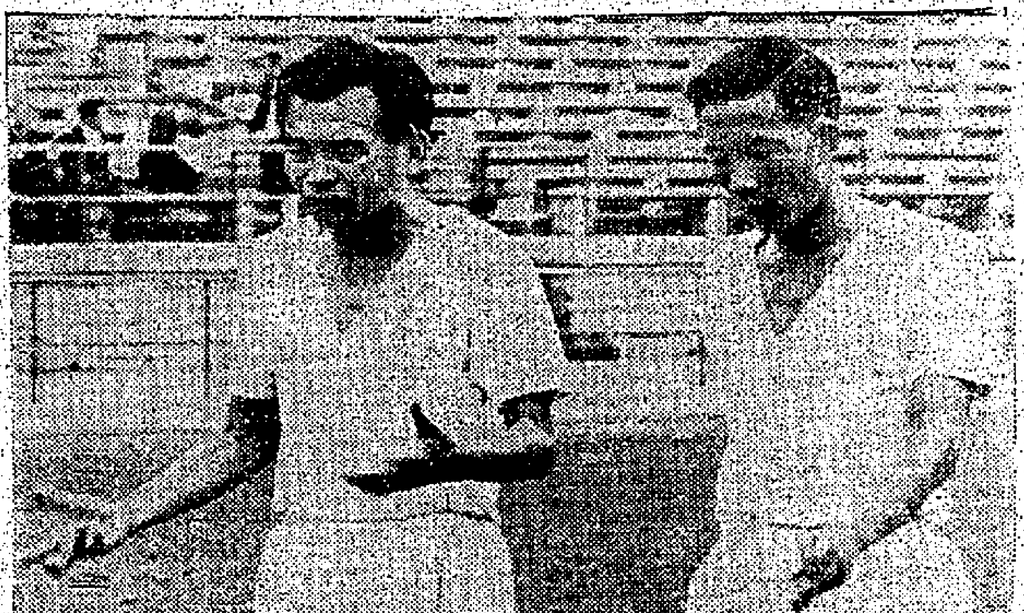
元朗昨戰愉園，圖爲愉園右後衛馬福培（白衫），以身擋孔繁熙的勁射。這球如果馬福培不擋，就被愉園射入一球了。

陳參維函告朱叔達
因嫌包賬額太少
智利隊拒絕來港

【本報訊】足聯委員朱叔達，昨接秘魯足球經理人陳參維來函稱：智利大學隊現指定總所給代價太少，不能前來港比賽。

據說智利隊在本國及附近鄰國比賽，其每場最低代價爲三千或六千美元一場，而到天涯海角般長路遙遠之香港，所花旅費不少，仍未能獲最低數目，有此原因，八成以上，難以成行。

若智利如不能成行，陳參維是否另行介紹另外一國强隊來港，惟陳氏未有言及。



朱仔教癲馬

愉園對元朗，半場休息的時候，愉園教練朱永强，苦口婆心的指點「新癲馬」郭滿華如何作中央突破。結果，下半場郭滿華不負所命，一個直綫單刀，替愉園射入一個精彩球。

籃球聯賽今開鑼
自力遇流星
鯉城戰南華
頭場培爾對抗幸運

【本報訊】籃聯主辦的公開聯賽，今夕開鑼，排有三場甲一組在修頓球場舉行，七時，培爾對幸運，八時，自力對流星，九時，鯉城對南華。

南華爲今夕的主力戰，特隊稍及經驗較各隊爲上屆盟主。不且兵源充足，鋒而試，且在本屆聯賽中，仍爲爭霸機會最高的一隊。

鯉城本屆改稱「聯軍」，不失爲四强之一，且各將排勁甚强，氣力充沛，亦足以威脅任何勁旅，且在組軍以還，加緊練兵，顯力圖在季初，即此次出師，恰與上屆「雙料冠軍」碰頭，强敵當前，料必人人奮勇。但以戰鬥經驗，均遜於對方。非此而觀，則南華倘能演出水準，則應穩操勝券。

三院校運會
今最後決賽

【本報訊】東華三院校第十一屆運動大會決賽，今日上午在南華運動場舉行。在四十七項爭霸中有中學廿二項，小學廿五項，中學組由三院中學分紅、黃、藍、綠、紫五個社爲單位決爭。小學組由三院港九南地五間義學上下午校，共十個單位男女能兒作二十五項決賽。

立法局非官守議員簡悅强，將主持頒獎並致詞。

國際長途賽跑
九十二人報名參加

國際長途賽，定後日（星期日）上午八時，在九龍花墟球場（深水埗小學）舉行，參加健兒九十二名，連屆三屆冠軍之陳鴻文，長跑好手區忠盛、郭榮文、陳劍雄、曹少賓、劉大彰等，均參加競賽。茲錄參加運動員名單如後：

陳顯標、蔡陳勵、郭得成、梁鐵强、林大贇、陳劍雄、曹少賓、郭景文、郭植權、郭振文、黃裕勳、李榮林、鍾熾浙、黃庭恩、馬金源、黎汝發、區忠盛、陳鴻文、劉大彰、譚標、曾偉興、黃浩和、周滋、彭正學、周南山、李漢雄、蔡錦棠、屈鴻標、周强、張志斌、劉郭、陳新若、黎鴻然、周汝良、祥安、黎世雄、張啟鑑、何海明、趙健明、蔡秀明、田兆禾、鄭其韓、黃燦光、郭偉棠、施為培、魏立忠、林錦泉、黃展安、陳榮根、黃振光、梁維新、何家漢、郭品樂、彭華安、李健厚、關滿、趙兆榮、余百田、黃源、唐偉民、黃富、劉偏尖、陳明坤、梁棣剛、余榮森、黃明城、陳偉、何鐵、陳孝學、黎樂恩、吳煥、初、黃平均、阮健明、蘇鎔叙、唐冠梅、東南、張錦成、生僕、陳國雄、黃祥、光榮、蘇、柳華、郭熙、馬勵、張志球、行、李烈、陳閏堅、揚、陳志球、陳烈。

中國醫學院教授
薛寶山監製

風濕病之克星

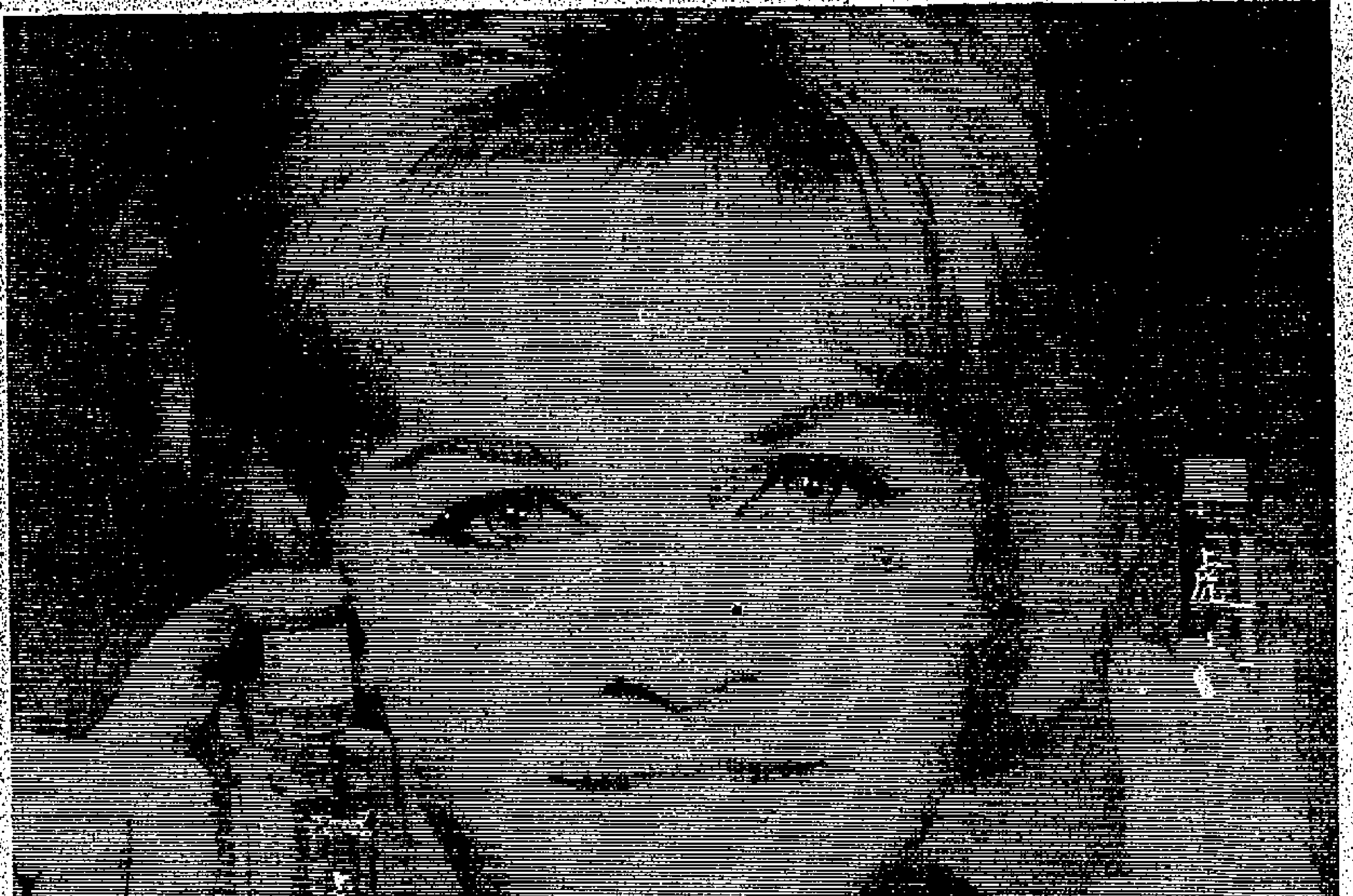
南北和風濕藥片

天下稱雄，南北和風濕藥片，由冷命根治特科，發現者北南名醫作治之使用，選用中山名貴藥材，永久根治風濕病，冷而效也……

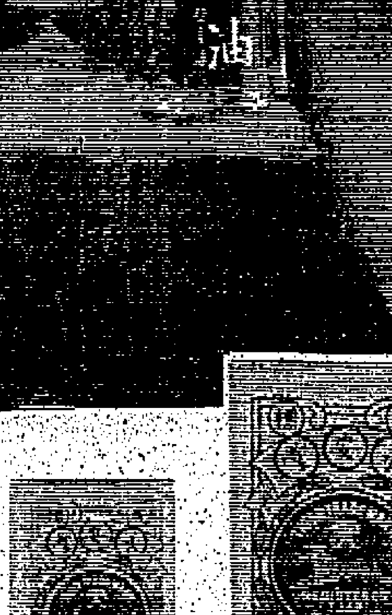
徹底根治
新舊風濕
週身麻痺
骨痛酸軟

胸背骨節
關節痛
腰痛
抽筋刺痛

港九澳各藥行均有售



紹介重隆
號大裝庭家
虎油
驅風救急·萬病回春
虎標永安堂出品 著名萬金油製造廠



瑞士
Suchard
彩色錦盒
朱古力
人人中意
最受歡迎
總代理：大昌洋行

如刊本報廣告者請撥電話二弍一六零

股票市榮辱互見中 城市酒店股市況特醒俏

【本報訊】昨日股票市況，榮辱互見，成交總值二百七十四萬元，以信託公司及城市酒店最暢。

個升者有：聯合企業升三角，遠東升一角，香港燈升三角，連卡佛升一角，會德豐新股升五分，南洋紗廠升五分，聯合膠升五分，橡膠信託升五分，城市酒店升五角半，先施升二角。

個下挫者有：會德豐挫一角，太古船塢挫五角，均益倉挫三角，大酒店挫二角半，九龍燈挫一角，煤氣挫二角，怡和挫一角，青州英泥挫五角，亞洲航業挫五分。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三四.〇〇	三三四.〇〇	三三二.〇〇	五二〇
會德豐	一〇.八〇	一〇.九〇	一〇.八〇	二、〇〇〇
黃埔船塢	三七.五〇	三七.五〇	三七.二五	一、八〇〇
太古船塢	六一.五〇	六一.五〇	六一.五〇	三五〇
均益倉	二五.六〇	二五.六〇	二五.六〇	七〇〇
大酒店	三六.〇〇	三六.〇〇	三六.〇〇	一、五〇〇
置地公司	六六.五〇	六六.五〇	六六.五〇	四、四一四
信託公司	一.八〇	一.八〇	一.七五	八五、〇〇〇
電車公司	三九.〇〇	三九.〇〇	三九.〇〇	二〇〇
九龍巴士	六二.五〇	六二.五〇	六二.五〇	三、〇七〇
油蔴地小輪	一一一.〇〇	一一一.〇〇	一〇九.〇〇	九〇〇
九龍倉	二三.六〇	二三.六〇	二三.五〇	四、四〇〇
香港燈	二八.〇〇	二八.〇〇	二七.七〇	八、一〇〇
電話公司	三四.五〇	三四.五〇	三四.五〇	二、九九三
煤氣公司	一五.六〇	一五.六〇	一五.六〇	一、〇七〇
怡和公司	一一.一〇	一一.一〇	一一.一〇	五、七〇〇
青州英泥	六九.五〇	七〇.〇〇	六九.五〇	二、五〇〇
牛奶公司	三三.五〇	三三.五〇	三三.五〇	三、八七五
連卡佛	二一.九〇	二一.九〇	二一.七〇	一〇、七〇〇
會德豐紗廠	四.〇〇	四.〇〇	三.九五	五、〇〇〇
橡膠信託	五.一五	五.一五	五.一〇	八、〇〇〇
城市酒店（除名項）	九.〇五	九.一〇	八.七〇	三七、五三三
先施公司	一二.〇〇	一二.〇〇	一二.〇〇	五〇〇
南洋紗廠	七.四五	七.四五	七.四〇	一、五〇〇
聯合企業	八.〇〇	八.〇〇	八.〇〇	一、〇〇〇
遠東	一八.八〇	一八.八〇	一八.八〇	二、〇〇〇
聯合國	四.一五	四.一五	四.一〇	一三、〇〇〇
亞洲航業	一.九〇	一.九〇	一.九〇	三、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

洋紙文具本銷增加 去年業務一般安穩

馮錦聰說：歐洲與日本同樣節制生產，提高紙價，而本港洋紙行競爭現象消除，今後洋紙市將更安穩，文具業也穩秀。

【本報訊】本港洋紙業近年暢旺於本銷，而不重於轉口，一九六二年因本港工業增進，文化與教育事業發達，用紙增多，整個洋紙行業務安穩，文具業務也增進，是本港洋紙與文具業據馮錦聰氏昨天對記者發表的談話。

據馮氏指出：本港洋紙行近年轉口業務，比較過去蓬勃時已一落千丈，所以全行經營的重心，都集中於本銷，在一九六二年年首時，因美國及加拿大等地限制香港棉織品進口，工業一般以為工業用紙將減縮，但本港工業家爭取海外市場，品質上工業出口不但未有減少，反而增加，因本港工業需求工業用紙亦多，同時，文化事業發達，增加了百分之十，需求紙張也一年比一年增多，故全年洋紙總銷同比較一九六一年約增加百分之十。

說到各種紙價：在一九六二年初時，大勢趨低，後因歐洲紙廠節制生產，[illegible]紙價又復回升。[illegible]

[illegible]因歐洲各國洋紙已跌至低價，而不致有大的波動。[illegible]日本政府因鑒於日本紙工業紛紛增添機器，[illegible]

美電市堅挺 金鈔價扳高

K金尾盤二四九．五

【本報訊】金鈔市況，K金昨日收市價二四九．五，美鈔市尾盤二〇〇二五〇，K金新高價二四九．[illegible]

美電昔價：宋紙乙式三元．六〇；倫敦證券跌一元，現鈔成五．六九三七；大錄金價乙式三元．〇六一三五．〇元，八．頁錄特金價報三元．〇七五，美價六九．〇五，元跌一仙（金）。

樹膠市軟 普跌一仙

【本報訊】星洲膠市[illegible]

[illegible]

台糖又停盤 太古價掛高

本港糖市昨又普遍浮昇

【本報訊】砂糖市況繼趨好，台糖公司昨日又再停盤，此無疑係反映台糖之輸港訂盤又再醞釀提高之兆，同時，本港太古糖房各種粗幼白砂之牌價又作全面性之調高，粗砂每担增價一元，幼砂每担普通增價一元五角，赤砂則停盤不予放售。茲將昨日太古糖房所調整後之新牌價錄下：XA粗砂每担由四十五元改為四十六元（漲一元），SG幼砂由四十六元改為四十七元（漲一元五角），四星特級蔗庄幼砂由四十七元二角改為四十八元七角（漲一元五角），紙包庄貨由四十七元改為四十八元五角（漲一元五角），B嘜猪油白砂亦由四十七元改為四十八元五角（漲一元五角）。雖則太古糖價連接二連三之改高，推其供應數額大為減縮，目前每一買家僅供給一二十包之數額而已，因此，市上之現貨供源殊嫌不足。印度粗砂花貨昨日成交四百餘噸，該批花貨將在本月十三日左右可進抵本港，訂倉交每担成價為四十二元。（金）

棉紗市況雖清淡 美幫買盤仍提高 外紗賣盤多市仍軟弱

【本報訊】一九六二年年結甫過，農曆年關卻又接踵而來，行家銀根，又是捐緊，棉織成交，對棉紗補貨，除了應付年關所需之外，[illegible]棉紗市，依然清淡。目下紗市雖因年關將屆，[illegible]現時英、美客商對香港棉織品的買貨，卻普遍提高，尤其是棉布一類，同時，美元且過後，英、美[illegible]

[illegible]

金鈔見全年新低價

昨年十二月份的金鈔，均分別錄見新低價，證券鈔全月皆呆鈍。宋電見新低價一二四五七五，上述的K金價，係一九六一年十一月十八日後的新低價。證券鈔卻係一九六一年五月九日後的新低價。電跌破一．四六關，亦係一個新低價。K金市表息二角錢卅七天（其中廿日改表息一角）。故K金價在廿八一廿九兩天逐得以四挺至二四九．一二五。

類別	最高價	最低價	差價
K金	二四九．三七五（一日）	二四七．二五（廿日）	二．一二五
期鈔	五．六九八七五（一日、八日）	五．六八八七五（六日）	．〇一
美電	五．七一二五（三日）	五．七〇七五（十八、廿七）	．〇〇五
英證	二．七九六（一日）	二．七九七五	．〇〇二
美證	二．七九八（廿二、廿四）	二．七九七五	．〇〇一二
歐洲	二．七九八（廿九日）	二．七九七五	．〇〇三
金價	三五．〇七五	三五．〇八	．〇〇五

[illegible]

工商界

[illegible]

布市仍硬

[illegible]

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！就地處理 當地專員 美國銀行（美國註冊有限公司） 香港花園道美國大酒店 電話：35381（十條線）

大成 七彩 歌唱 片王 明天隆重獻映 大成七彩片大集會 任劍輝 芳艷芬 吳君麗 李海泉

電影皇帝 畢．蘭加士打 榮獲威尼斯電影節最佳男演員獎之代表作！ 天牢長恨 聯美公司 鍾煌巨獻 THE BIRD MAN OF ALCATRAZ 有鋼鐵光芒人血 有萬丈真事陣容血淚！！！

中央 即映四場 海底電國 下集大結局

明天隆重獻映 利舞台 樂宮 環球公司偉大巨製歷史傳奇西部名片 卓千納斯 抗戰英雄傳 特藝透視體．特藝七彩．片上中文 GERONIMO! 龍爭虎鬥！衝鋒陷陣！ 為正義而戰！為自由而流血！

仙樂 狂滿 今天四場 英京 東方 百樂門 麗斯 八壯士 玉女風流 銀色 私生活

荔園遊樂花園 拂曉攻擊 粵語新聞片 文武狀元 爭彩鳳 金粉霓裳 艷海棠紅 新型話劇 破鏡重圓 荔園舞廳 動物園 機動遊戲 兒童地 溜冰場

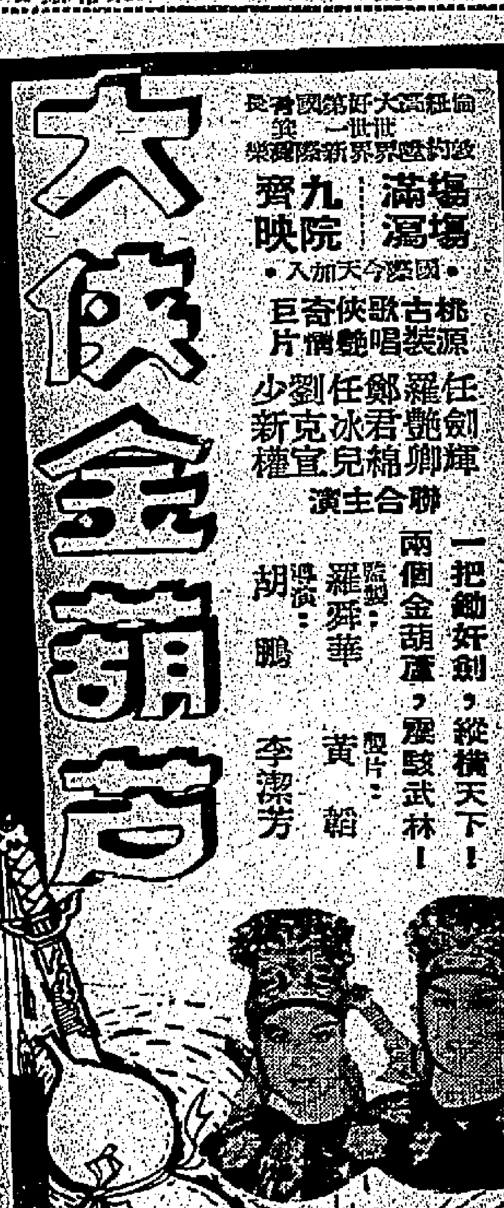
六壯士 THE GUNS OF NAVARONE

大象行 總代理及安裝 美國出品 最新型大號聲機

敬請提前訂座！ 百老滙 快樂 麗都 今天獻映 雷米蘭 生葬驚魂 EDGAR ALLAN POE'S THE PREMATURE BURIAL

麗士 七彩 歌唱 片王 最後今天 七鳳鬥魔龍

大俠金葫芦 羅艷卿 任冰兒 鄭君綿 劉克宣 少新權 導演：胡鵬 監製：羅舜華 一把鋤奸劍，縱橫天下！兩個金葫蘆，震駭武林！



袁秋楓 張冲 李香君 麥基 唐丹 洪波 雷震 歌聲 滿 三院仍映 樂都 黃金 京華 為國家為民族 義不容辭 為愛為情 赴湯火

東樂 風流市場 今天下午五場 貢元 仙劍神魔

工商日報 資格最老 消息快確 言論公道 出紙三張 只賣一毫

「生葬驚魂」中恐怖的一幕。

電影皇帝雷米蘭

「生葬驚魂」男主角

每一個人，都有與衆不同的個性，也有與衆不同的嗜好。以「醉鄉遺恨」一片而榮膺「影帝」稱號的好萊塢紅星雷米蘭，也有其獨特的怪癖。

雷米蘭雖然是一個影星，但是他卻極愛好天文學。幾年前，他花了很大一筆錢，買了一副氣象望遠鏡回家，裝置在屋後的空地上。而且搜羅一切天文書籍回家。

雷米蘭愛好天文學的嗜好，是從八歲時開始的。那時他生活在英國威爾斯的尼夫城，有一次，一輛馬車經過，上面裝置了一副天文望遠鏡，祇要兩便士代價，便可以用肉眼看到神秘的宇宙。雷米蘭花了兩便士後，就引起他數十年來頭趣越好了。

雷米蘭這種嗜好很深。就在幾年前，有一次，他坐的汽車赴友人的約會，但是在途中，發現了一種奇異的星象，於是立即回家觀測，連朋友的約會也忘記了。

具有這種怪癖的紅星雷米蘭，是一位有修養，有雄心的藝人。他幾年（一九五九年），他應該已是世界知名的紅星，但是，却宣佈要到澳洲去渡假。他曾說：「我要學習如何生活，我要把我眼前所知識之門……學到老，學不了。我愈演得越多，愈感到自己的智識空洞與缺乏。」

雷米蘭在一九〇五年一月三日生於英國威爾斯州的尼夫城。少年時在加地夫的京士學院讀書。畢業後被徵入伍，任御林軍騎兵隊隊員。四年後退役。步入演員生活的階段。最初任英國電影界的臨時演員，後來爲美國高梅公司的星探發現，邀請到好萊塢試鏡。在未派出角色之前，他已被派拉蒙公司羅致旗下，主演了他的處女作「獨身的父親」。此片使他一鳴驚人。眼看以後乘勝追擊，到一九四五年，他以在「醉鄉遺恨」（「失去的週末」）一片中，飾演一個心理異常的角色而獲最佳男主角金像獎，榮登影帝寶座。此後，他主演的「江湖水」、「紅男綠女」等片，都極爲有名。

近幾年來，雷米蘭專心學業，所以很少拍片。直至今年，美國國際公司開拍「生葬驚魂」時，片中有一個角色，必須找一名有心理病的演員演出，製片人和編導者，力邀請雷米蘭擔任，雷米蘭盛情難却，加上自己也希望實踐一下近年來所學的東西，於是答應了。果然演出效果奇佳，不同凡響，引起影壇極佳評價。

「生葬驚魂」是一部根據恐怖小說爲藍本，愛倫坡的同名原著改編的影片。片中的恐怖，緊張之處，創影史最新紀錄。

大俠金葫蘆

㊉苗英彪獲悉金胡蘆身份原是皇朝太子，感金人格偉大，且知金與飛燕相戀，因亦醋意頓悟，棄暗投明，聯絡武林英傑，爲金胡蘆效忠，誅奸復國。約定此日時節，共起義師，金胡蘆與苗飛燕、皇甫剛三人留書告別號雄，先行殺奔皇宮，與偽賊血戰。

㊉⊖金胡蘆等欲殺皇宮偽帝御猴，奔殺宮，擬手刃仇人。偽帝（張醒非飾）與殺金胡蘆父王母后之奸相（亦武藝高强），金拔劍應戰，與金胡蘆展開生死搏鬥。另一方面，苗飛燕（周小來飾），皇甫剛則在御花園大戰偽朝御林軍。

㊉⊖偽朝人馬衆多，金胡蘆、苗飛燕、皇甫剛寡不敵衆，勢將不支，苗英彪率綠林英雄趕至，及時遇到應援，聲威大振，混戰結果，金胡蘆手刃偽帝，報却不共戴天深仇，而苗飛燕斬殺奸相，偽朝黨羽群龍無首，乘機投降。金胡蘆復國功成，衆英雄歡呼慶祝。（完）

夜半歌聲

㊂秀英介紹丹萍認識少年馬志祥（麥基飾），知與老師殉國，丹萍難過。大局逆轉，國軍撤出沿海地區，上海乃成孤島。小鴨及另一女國員王愛國（李香君飾）參加地下組織，潛伏上海。時李憲臣投日偽，欲將鳴鶴陷於特務頭子伍紹雄（洪波飾）。小鴨奉命爭取鳴鶴，深入虎探敵情。

㊃丹萍與秀英志祥抵滬，亦從事地下工作，秀英投入李公館爲鳴鶴侍婢，志祥化名阿毛，爲憲臣司機。憲臣壽辰宴會，紹雄及偽官員多赴佛，夜深席散，紹雄偕偽財政王廳長出門登車，倏有黑影出現，連放兩槍，王廳長應聲倒斃，紹雄及時伏地倖免。此黑影實爲丹萍，乘黑暗中逸去。（未完）

交通版

法國郵船 高棉今由日抵港

泊九龍倉碼頭落客明晚返馬賽 伊瑪蓮娜廿一日到埠翌開日本

【本報訊】法國郵船公司所屬客輪高棉號（CAMBODGE）自日本回航，今（四）日上午可能抵香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（五）日午夜離港，經西貢、新加坡、非洲，返回馬賽。

該公司另艘貨輪伊瑪蓮娜號（IMERINA）則由曼谷駛返，預計將於本月廿一日到達本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿二）日離港，駛往日本。

圖爲十名香港中國籍孤兒乘澳洲航機飛紐西蘭。

十名香港孤兒乘澳航機飛紐

另四十名日後前往

十名香港之中國孤兒，於元旦日乘澳洲國際航空公司之V式噴射機往雪梨轉機前往紐西蘭之威靈頓，慶幸地在紐西蘭家庭生活。這些中國孤兒爲紐西蘭天主教福利組織接洽，分配與紐西蘭人之家庭飼養者，首批之此十位，數月後尚有四十名孤兒前往紐西蘭。

截信時間

今（四）日（星期五）空郵

沖繩島 信件上午十時
韓國 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
泰國、馬來亞、柬埔寨、北婆羅洲、印度 包裹上午十一時 信件上午十一時
菲律賓、印尼、澳洲、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
中東、埃及、英國 信件正午
歐洲 包裹上午十一時 信件正午
台灣、日本 包裹正午 信件下午一時
非洲、中東、埃及、歐洲、非洲 包裹正午 信件下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時

平郵

夏威夷、美國、中南北美洲 包裹下午一時 信件下午二時
柬埔寨 信件上午十時 包裹上午九時
牙買加、巴拿馬 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時

明（五）日（星期六）空郵

越南、寮國、緬甸、印度、泰國 包裹上午十時 信件上午十一時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
台灣、日本 包裹上午十時 信件上午十一時
巴基斯坦、錫蘭、瑞士、荷蘭、意大利、東非洲、尼日利亞、英國 包裹上午十一時 信件正午
中東、埃及、歐洲 包裹上午十一時 信件下午一時
非洲 信件下午一時 包裹正午

加拿大 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
合灣 信件下午六時 包裹下午五時
神戶島 信件下午六時 包裹下午五時
柬埔寨、寮大利、法國 包裹下午五時 信件下午六時
越南 包裹下午五時 信件下午六時
緬甸、印度、巴基斯坦、埃及、荷蘭、瑞典、比利時、德國、意大利、南非洲 信件下午五時
黎巴嫩、瑞士、英國 包裹下午五時

平郵

美國、夏威夷、日本 包裹下午五時
泰國、馬來亞、北婆羅洲 包裹下午五時
緬甸 包裹下午五時
菲律賓 包裹下午五時
馬來亞、緬甸、英國、歐洲 信件正午
加拿大 信件下午二時 包裹上午十一時
丹麥、挪威、瑞典 包裹下午二時
愛爾蘭、英國、非洲 信件下午三時
伊朗、伊拉克 信件下午三時
南非洲共和國、巴西 信件下午二時
阿根廷、可倫坡、印度、巴基斯坦 信件下午四時 包裹下午三時
越南、法國 信件下午五時 包裹下午四時
合灣 信件下午五時 包裹下午四時
韓國 信件下午五時 包裹下午四時

四川 快輪

每逢星期四由香港開 星期三由基隆開

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

入口船輪預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	日本	五日	香港東方
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	五日	太平
柯士曼尼總統	貨船	PRES. OSMENA	馬尼剌	五日	美邦
芝萬能	貨船	TJIBANTJET	日本	五日	渣華
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	新加坡	五日	天祥
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	五日	美輪
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	五日	天祥
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非亞	五日	多利順
喇斯馬士基	貨船	LARS MSK	美國	五日	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	五日	捷成
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	五日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	菲島	五日	太古
明夫	貨船	HERVAR	山打根	五日	多利順
嘉娜娜	貨船	CANARA	非洲	五日	鐵行
西縣士	貨船	CYCLOPS	歐洲	五日	太古
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	六日	霸來
芝文甸	貨船	TJIMENTENG	南非星洲	六日	渣華
北海	貨船	PAKHOI	臺北	六日	太古
明夫	貨船	HERVAR	山打根	六日	多利順
伯哈鐸	貨船	BAHADUR	日本	六日	鐵行
巴拿馬	貨船	PANAMA	星洲非洲	六日	寶來
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	六日	怡和
第七國盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO.	日本	七日	太平
士特利吉	貨船	STREEFKERK	日本	七日	渣華
莎邦	貨船	SABANG	歐洲	七日	太古

出口船輪預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	紐西蘭	五日	香港東方
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	菲星西澳	五日	鐵行
元榮丸	貨船	GENEI MARU	星洲非洲	五日	洛士利
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	五日	渣華
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	五日	天祥
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	五日	東來
緬甸	貨船	BURMA	日本	五日	太平
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	五日	捷成
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	五日	捷成
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	五日	鐵行
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	西貢非洲	五日	法郵
伊莎高	貨船	ISARCO	台韓日菲星歐	五日	天祥
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	星洲非洲	五日	天祥
太原	客船	TAIYUAN	台沖韓日	五日	太古
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	六日	多利順
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	六日	怡和
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲非洲	六日	香港東方
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	六日	多利順
喇斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	六日	捷成
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	星洲印尼	六日	捷成
波斯匯士	貨船	PERSEUS	歐洲	六日	太古
高棉	客船	CAMBODGE	西貢馬賽	六日	法郵
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	六日	天祥
嘉娜娜	貨船	CANARA	日本	六日	鐵行
士打巴里	貨船	STR. BALI	星洲南非南美	六日	渣華

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午四時卅分
國泰	星洲馬來曼谷	下午四時五分
國泰	金邊西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十時廿分
德航	東京	下午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時卅五分
民航	曼谷	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時五十分
日航	東京	中午十二時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午一時五分
泰航	星洲馬來曼谷	下午八時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時一刻
德航	曼谷印度歐洲	下午三時一刻
澳航	東京	下午七時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	台北沖繩東京	下午五時卅五分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時卅分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	下午一時五十分
馬航	吉隆坡星洲印尼	上午九時卅分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
艾斯干紐士（貨）	ASCANIUS	美國	太古	A九	上午
緬甸（貨）	BURMA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
蘇珊馬士基（貨）	SUSAN MSK	曼谷	捷成	A泊	上午
烈打馬士基（貨）	RITA MSK	美國	捷成	A泊	上午
天城山丸（貨）	AMAGISAN MARU	日本	香港東方	A十七	上午間
元榮丸（貨）	GENEI MARU	日本	洛士利	A泊	晚午
諾福克丸（貨）	NORFOLK MARU	新加坡	香港東方	A泊	上午
伊莎高（貨）	ISARCO	歐洲	天祥	九龍倉碼頭	上午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	美國	總統	九龍倉碼頭	上午七時
高棉（客）	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午
墨西哥丸（貨）	MAXICO MARU	日本	香港東方	A七	上午
桂林（貨）	KWEILIN	日本	太古	B一	上午八時
淺間丸（貨）	ASAMA MARU	日本	天祥	A五	上午
第八東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.	日本	香港東方	B十二	下午
士打巴里（貨）	STR. BALI	日本	渣華	A十	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
艾斯干紐士（貨）	ASCANIUS	美國	太古	A九	晚間
杜乃（貨）	TOURNAI	日本	多利順	九龍倉碼頭	上午
諾福克丸（貨）	NORFOLK MARU	日本	香港東方	A泊	晚間
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	下午十時
伊莎士坦（貨）	ISARSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	午
薩摩丸（貨）	SATSUMA MARU	星洲歐洲	天祥	A四	上午十時
東美（貨）	EASTERN MAID	星洲澳洲	怡和	B十九	上午
海牙丸（貨）	HAGUE MARU	歐洲	香港東方	A十四	下午
淺間丸（貨）	ASAMA MARU	星洲近東	天祥	A五	晚間

美華碧琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"

一月四日落貨 即日啓行

前往小呂宋，石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

貨號付貨搭客請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

小呂宋，石叻，庇能貨載由鍾揚貨倉經理負責，澳洲西部福利文杜埠貨載由周啓華經理 電話三五二一二號二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

挪威快船「設備雪房」「來利碧琪」輪 M.S. "LLOYD BAKKE"

準期一月八日落貨九日啓行

直航：經日本往溫哥華，西雅圖，德金馬，砵倫，郎非路，羅省，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市

貨號付貨，希接洽爲荷。貨務部華經理周啓華 電話：三五二二四四 接二四號分機

香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啓

M.M. 新型郵客「高棉」 S.S. "CAMBODGE"

（時速廿一海哩）

直往 西貢，星加坡，馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）

一月四，五日落貨，六日下午開行

於仁大廈二樓一〇二室 電話：37346 26651-4

法國郵船公司啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

淺間丸 "ASAMA MARU" 船泊A—5泊 元月五日開往星架坡

佐賀丸 "SAGA MARU" 船泊九龍倉 元月五日開往神戶，名古屋，橫濱

三鷹丸 "MITAKA MARU" 船泊B—9泊 元月六日開往石叻，庇能，仰光，吉大港

銀陽丸 "GINYO MARU" 元月六日開往石叻，庇能，可倫坡，孟買、喀喇蚩，哥林沙，巴斯拉，古晏鎮、吉打

貨客付貨請到本公司接洽德輔道中二九二號二樓電話四四一五五一

貨倉代理處 合記公司啓

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.

浩生 往山打根 一月六日收貨七日開行

東傑 往曼谷、詩巫、吉打、古晉 一月六日收貨七日開行

曉生 直放山打根 一月二十一日收貨廿二日開行

東懋 往比利時、雪梨、墨爾本 一月廿一日收貨廿二日開行

總經理怡和有限公司啓 電話：香港31458 九龍810204

大之拿 TUGELA 往星洲歐洲

一月四日落貨 五日開行

於仁大廈十九樓 電話三五一三一

多利順洋行啓

穿心劍

黑澤明 一向世界影壇挑戰之作

國際影帝 三船敏郎 主演

單鎗匹馬 虎穴擒兇 十俠同盟 過關斬將

注意映期

TOSHIRO MIFUNE in 原名：椿三十郎

KUROSAWA'S SANJURO 東寶 TOHO

樂聲 大華

昂然進入一九六三年 今第五十七天放映

霍士公司二千萬美元鉅製・英美法德四國國防部協助攝製！

創一九六二年度票房紀錄！本港收入已超過一百萬元！

今第九週 依然賣座 好片當前 萬難錯過

大製片家「大利柴納克」精心傑作・四十二位紅星主演 是期贈券停用

觀衆輿論一致讚揚 橫掃一切・戰片之王！

碧血長天

第一部真正表現戰爭慘烈的鉅片

THE LONGEST DAY

有毒的野生植物

愛好郊遊的人，尤其是兒童，在野外發現一些奇花異果，每喜採摘，甚至誤爲可口，這是危險的。

最危險的一類種子是那些色的，它們的外形酷似誘人，好像是有毒性的種子與蔡子，外形越是成熟又帶誘黑色。其中有五種果蔡子，含有致命的毒質，除了外觀十分吸引人動手去摘外，他的味道入口酸甜。有一種叫做「鶴茄」的黑色野果，數世紀以來，已被公認爲殺人的野果。

孩子們在郊外又會被一種用作吹豆子管的野生植物吸引，這種中空的植物莖，如果帶有紫紅色斑點，也就是說明有毒，有一種芹科植物的莖，可用作吹管玩耍，但一經到口，小則舌頭紅腫，大則送命。

如果帶強烈的怪異味道的野生植物種子，必然含有毒汁液，其汁液只要三小滴之微，即可以在三分鐘之內，致死一頭貓兒。在水上生長的芹科野生植物，也很危險，其莖部約四尺，正是小孩子要找來玩耍之物，可能使人類皮膚受毒。

花的豌豆科灌木植物，它的花、藥、樹皮，有毒，其豆莢內的種子更毒。

蘿科的植物能傷害人的皮膚，它的毒是一條毛針就是一管毒液，一下，結果令人一陣疼痛，許多植物是碰不得的，其大利四面連島的植物能夠刺激人的眼睛。

農人上山採生草藥，觸到有些野生植物，沾上少許白灰狀的粉，皮膚立即發炎。祇要碰上毛一下，即要皮膚敏感的人，觸到立即痛，所以野外的花草，也要留意，浮現用手撫摸花蕊、葉柄。（文秀）

巖蘂侍背猶香

山川人物

宋名妓嚴蘂，琴棋歌舞，詩詞書畫，無所不擅，而藝冠一時，學逢迎，其詩詞每有新語，四方聞名而千里登門者，大不乏人。

市声

沈醉海棠紅

LOLITA

納保高夫原著 南汀譯

由於羅麗加與我底的明朗化，受了不少等於已承認我們夫妻關係的存在，旅途中更感暢適而愉快了。我們在每到一個地方之前，總加以在地圖上加以符號，並對羅麗加說明一番，顯然是樂於聽聞的。

現在，我們已到過的地方，是賓夕法尼亞州、佛吉尼亞州、與北卡州，我們看到的大的牛群，路易西安那州及德薩斯州，我們看到特殊風味的農莊，和看到的原野，以及看到各種的海灘，所有大自然的風景，現在名勝古蹟，可以說是心裏有美不勝收。

我們在荒野，我們看到牛群，我們在高崗上聽雨，我們在森林裏聽看鳥，我們在雅致的館子裏吃飯，我們在小酒店裏，夜深了，我們曾在小旅館裏共枕。

×　×　×

超然

站在高樓的陽臺，俯視地面，你會見到穿梭般的人群，你會想：「他們忙的是什麼呢？」

在我們冷眼中，一切都在動的，然則自己又如何呢？你這樣去看別人，別人也會一樣的看你，你不會超然物外，因爲你也是人。

「江山無語笑人忙」，而江山也是忙的，山上的草木，雲流泉湧，不是和人們的僕僕征途一樣忙嗎？

世界的生活，閑是閑不住的。在這一刻，每一個人都不能超然，即每一個人都不能超現實，因而每一個人都要爲解決現實問題而努力。

南臺雜感

元旦憶金陵　張遺碩

相忘　南宮博

「噢，她們昨天住在何處？」「她們的將來如何，就不大清楚了。」

杜牧慨嘆道：「她們的遭遇實在太……」

香吻奇談

義大利西西利島的男子巴拉度大概一定會記得他的太太的一吻。如用力過度，或是太過興奮，竟然咬掉了他的舌尖。結果，巴拉度有好幾天說話也不清楚。

半壁殘山帶　丹尼

手提包內十三萬餘元之所以未被扨走，原因是內有硬幣三千餘元，全部改用硬幣支收，應列爲「十大防盜措施」之一。

×　×　×

有賭外圍馬者，鋪單六十元，多落五皮「夜遊神」，尚餘二元三角七也。

×　×　×

義大利一小童患病，醫生斷爲流行性感冒，但經X光檢查後，原來是誤吞了一個電燈泡。這個電燈泡，無疑是「最通氣」的，否則何以會「傷風」？

×　×　×

印度總理尼赫魯，說中共是一條正從湖沼中的大鱷魚，遇到小魚即予吞噬。尼赫魯最近把在印的共黨全部財產接管，爲稱不是「沒收」而係「加以照顧」，看來印度鱷魚的胃納也不見得太小呀！

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第十一回：病榻定新猷，攘民入會；折華失愛子，惡虎尋仇

荒木貞夫找到衆議員久原房之助，告訴他軍部主張承認「滿州國」案，已經內閣通過，祇是要由議會出面發動，表示是民意所趨，政府才好放手辦事。

久原房之助是一名野心政客，過去以民主門士自居，在議會內縱橫捭闔，具有一部份力量，夢想有一天能爬到首相、大臣的地位。不過，歷屆首相都怕他爲人，不願延攬入閣。

……

今日播音節目

香港電台　七時報時，時代曲……

商業電台　七時報時，消夜音樂……

麗的呼聲（銀色台）　七時麗的呼聲進行曲……

麗的呼聲（金色台）……

快樂·麗都·百老匯 * 新華·豪華 * 利舞台·樂宮 * 麗聲·皇后·皇都 * 普慶 * 樂聲·大華

今天第57天　霍士公司巨獻戰事片王　碧血長天 THE LONGEST DAY　觀衆一致讚好其名符實片王　興論名戰之片王　贈券停用　今天樂聲 綠野恩仇記 大華 赤胆屠龍

今天四場續映　英國出品空前背景滑稽諷刺諧趣香艷奇情喜劇　Nearly a Nasty Accident　JIMMY EDWARDS　KENNETH CONNOR　SHIRLEY EATON　ERIC BARKER　冒牌飛將軍　劇情諧趣令人狂笑出滑稽使君捧腹　今早十一點 薔薇之戀

榮獲美高梅權映第一炮！今天四場請早　特別時間　BILLY ROSE'S "JUMBO"　馬戲奇觀　桃麗絲黛　美高梅彩色銀幕　敢自誇有史以來最大影片

今天最後四場　派拉蒙公司一九六三年度攻勢第一炮　謝利路易　接財神　IT'S ONLY MONEY　片上中文　明天 抗戰英雄傳　利舞台今午十二點半國語片

今天請早定座　兩時半 五時 七時半 九時半　華納公司作風獨特最富刺激片　不同凡響之作　Chapman Report　情海春潮　瑰麗彩色·片上中文　適合男女欣賞·少年不宜參觀

今天盛大獻映　美國公司恐怖巨片　雷米蘭　生葬驚魂　RAY MILLAND　THE PREMATURE BURIAL

港九首輪影院聯合廣告

各地通訊

泰馬邊境作戰委會宣稱
決不惜任何代價 消滅邊境共產黨
泰內次稱邊境馬共甚活躍

【本報吉隆坡航訊】班爾士打消息：泰馬邊境作戰委員會廿九日宣稱：泰馬當局決心不惜任何代價，以消滅泰馬邊境的殘餘馬共分子。

據該委員會一發言人稱：邊境的泰馬保安隊伍關係甚爲良好，相信泰馬邊境目前尚有四百五十名殘餘馬共分子。

據悉：泰馬保安部隊今年共在邊境消滅五名馬共分子，其中一名被殺，二名被俘，六名投誠。同時保安隊伍亦發現三十個馬共巢穴及七個武器儲藏所，目前那些馬共殘餘分子已逃入大森林中。

該發言人呼籲居住在邊境地區的鄉民供給保安隊伍情報，以便使政府完全消滅馬共分子的目的能夠達到。

又據曼谷消息：泰國內政部次長樂察普猜宣稱：近日泰馬邊區之共黨恐怖活動很熾。泰國決派軍隊至邊區搶救該區之局勢。他說，馬共恐怖分子曾進入邊境之一個鄉村及一個膠園。彼等召集會議並勒索錢銀。此宗事發生於上週末。

樂察上將說：華人恐怖分子四十名於十二月廿九日進入耶拉府一個膠園工人之園地，在路頭路尾各架起一挺機關槍，召工人開會，向每人勒索二十銖。十二月卅日，一百名恐怖分子在另一鄉村之巴剌出現，召集商人開會，向彼等募錢。彼等疑一商人爲警方之特務，而加以酷刑。據悉：樂察上將將於一月十四日赴吉隆坡與馬來亞當局商討邊區之情勢。

粵各地反共活動增加
中山兩座公路橋被炸
粵共加强巡邏要人民提高警惕

【本報訊】據（廣州）「羊城晚報」消息，中（山）公路小欖石岐段上的沙口橋子與相距十餘公里的小欖橋，據悉曾於上週三（十二月廿六日）午夜前後兩小時內先後發生爆炸。一位於三日前由中山抵港之旅客稱：他在來港前，根據來自石岐的傳聞說，位於沙口車站附近的沙口大木橋和橫門橋均被炸，橋身被炸至不多三分之一後，全部墮下，小欖橋則橋板被炸下一部份，據傳，當時發出巨響，附近居民很是驚慌。……

偽廣州市長透露
人民生活艱苦
社會秩序不安

【本報訊】偽廣州市長……

中共「人民日報」社論透露
正處內外交窘逆流中
向各級偽組織及各階層人民
提出一個號召一任務一要求

【中央社訊】中共「人民日報」……

婆羅乃叛黨頭目亞薩哈里
居星洲之妻提出離婚
尚有另二妻一在婆被捕一在非

【本報新加坡航訊】……

全港獨一 日本痔科 「無痛新法」首創人：

苗樂天痔科遷址通告

新遷診所：九龍旺角彌敦道六五四號利成大廈（百老滙戲院對面滙豐銀行右邊金菊園樓上）二田二樓乘右邊電梯按5字 電話：八四二二四二

各界人士

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

尋老虎狗　曾善仁先生　尋母　啟事　誠徵誼母　徵求　租售　地下廠房　旺鋪租賣　診所或寫字　新型工廠　工場廉租　洋樓出售　北角幸福大廈

利成置業有限公司　九龍彌敦道　中區辦事處　通菜街　啟明街　旺角碧街　油蔴地區　大角咀道

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

忠信大廈　潤大洋樓 分層出售　忠信置業公司

金興大廈　大興唐樓　興祥大樓　章記　金海大樓　旺鋪出售　唐樓出售

昌興置業有限公司　南海公司　半山尾　青山大樓　桂林大樓　獨立唐樓　南昌大樓　謂公大厦　金閣大厦　分層出售 旺地盛點 分期付款　鋪位出售

遠東大樓 分層出售分期付款　荃灣遠東大樓　元朗遠東大樓　粉嶺遠東大樓　洽購處　遠東銀行　一樓兩伙・面積特大・地點旺盛・交通利便

達豐　聘請　招請看更　聘請教師

均益有限公司　貨倉　凍房　運輸

市民秘書　洋服醫院　聘請文員　聘醫院工　女售貨員　聘請教員　請女校役　聘請教師　女宣傳員　聘請教員　誠聘教員

影印　萬能角鋼　三友服務社　萬能角鋼　每包一元 日本人參　鹿茸加三鞭 活力似神仙 秦皇早得寶 不用去求仙

她的聽覺已恢復 因為她配備了 ZENITH 增你智美國名廠助聽器 詳情請電23500 科學事務有限公司 447九山大廈

打麵粉機　鍾世才　招頂園地　PVC

僑港番禺同鄉會通告　領帛金　買屋聲明　領福慰金　啟事　買屋聲明　五邑同鄉 啟事　農場出頂　客貨車廉讓　吉舖出讓　農場出讓

遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　退失　聘請 辦公七時　英語發音學　英皇打字社　英婦會話　業餘學醫　結構計算 建築繪圖　招生

天德聖教忠一堂草福壽會

潘柏　外皮雜症 余日初　痔瘻肛血　婦科 葉芳友　哮喘 頑固 陳心田　遺失聲明

蔡德芬 耳鼻喉　方伯中醫師　櫻井整容分院　洪冠洲 耳鼻喉科　杜蟲靈藥　腦 謝健初

哮喘 馮普　許鎮波　痔血藥　搜毒汁　血癬丸　尿病耳鼻 無效還銀　癬　陳劍秋 皮膚　健胸隆鼻　鳴謝氣功手療中醫師馬志光

腦 靜林氏　羅四維婦科　瘡科皮膚 尹國良　疑癬皮膚　尿病虛弱 謝柏年　彭錦棠　頭暈

孔鳳禧婦科　外皮尿病　許彬　癬 熊國輝　痔瘡 黃華湛　驗血驗蟲驗孕